

موزع المشروبات الباردة من طراز Drop-In

السلسلة: 2200، و2300، و23300، و2400

LANCER®



موزع المشروبات ICD 2300 Drop In المزود بثمانية صمامات موزع المشروبات ICD 2200 Drop In المزود بستة صمامات



موزع المشروبات المستقل ICD 2400 المزود بستة صمامات موزع المشروبات ICD 23300 Drop In المزود بثمانية صمامات

دليل التشغيل

يُتألف من عن/الداالضم: 800-729-1550

البريد الإلكتروني: custserv@lancercorp.com

بى الويلد مع قالمو: lancercorp.com الالك

ج تنم مقر Lancer: 28-3007-AR

لأبريد: لديعترخ التات2018



2300، 2200
2400، 23300

تعد "Lancer" علامة تجارية مسجلة لشركة Lancer وحقوق الطبع والنشر لعام 2018 لصالح شركة Lancer، جميع الحقوق محفوظة.

Lancer Corporation

6655 Lancer Blvd.

San Antonio, Texas 78219

800-729-1500

جدول المحتويات

قبل بدء التشغيل

تختبر الشركة كل وحدة في ظروف التشغيل وتفحصها بالكامل قبل شحنها. وعند الشحن، تتحمل شركة النقل مسؤولية الوحدة. عند استلام الوحدة، يرجى فحص العبوة للتأكد من خلوها من علامات التلف الظاهرة. وفي حالة وجود تلف، ينبغي إعلام شركة النقل بوجود التلف بذكره في فاتورة الشحن والتقدم بشكوى ضدها. وتتحمل شركة النقل مسؤولية حدوث التلف بالموزّع.

معلومات حول هذا الدليل

هذا الكتيب هو جزء مكمل وأساسي للمنتج. يرجى قراءة الإرشادات والتحذيرات الموجودة بالدليل بعناية حيث إن الغرض منها تقديم معلومات أساسية للمستخدم لمواصلة استخدام المنتج وصيانته بأمان. وبالإضافة إلى ما سبق، فالدليل لا يقدّم سوى إرشادات للمستخدم بشأن الإجراءات الصحيحة للصيانة وتحديد موقع الوحدة.

يجب أن يتم تركيب هذا المنتج ونقله - عند اللزوم - بواسطة أشخاص مؤهلين وذوي خبرة عملية وعلى دراية بأحدث تعليمات الصحة والسلامة؛ وفقاً للوائح المعمول بها.

14.....	تنظيف وتطهير حجرة وعاء التلج
17-15.....	استكشاف الأخطاء وإصلاحها.....
17-15.....	استكشاف الأخطاء وإصلاحها
17.....	استكشاف أخطاء مضخة الشراب المستقلة وإصلاحها.....
17.....	التخلص من الموزّع.....
41-18.....	الرسوم التوضيحية وقوائم مكونات الأجزاء.....
18.....	ملحقات - موزع المشروبات الباردة من Lancer.....
19.....	السلسلة 1500 Drop-In Pre-Mix.....
21-20.....	السلسلة 1500 Drop-In.....
23-22.....	السلسلة 1500 Drop-In Sabre.....
25-24.....	السلسلة 2300 Drop-In Pre-Mix.....
27-26.....	السلسلة 2300 Drop-In.....
29-28.....	السلسلة 2300 Drop-In المزودة بأبراج إضافية.....
31-30.....	السلسلة 23300 Drop-In.....
33-32.....	السلسلة 2400 Drop-In Freestanding.....
35-34.....	السلسلة 2400 Drop-In Freestanding.....
37-36.....	السلسلة 2400 Drop-In Freestanding المزودة بأبراج إضافية.....
39-38.....	الرسوم التوضيحية لشبكة الأنابيب.....
40.....	الرسوم التوضيحية للأسلاك.....
41.....	الرسوم التوضيحية لأجزاء تثبيت المنضدة.....

3.....	تعليمات مهمة بشأن السلامة.....
3.....	الاستخدام المخصص.....
3.....	تحذير بشأن الطاقة.....
3.....	تحذير بشأن ثاني أكسيد الكربون.....
3.....	ملاحظة بشأن استخدام المياه.....
8-4.....	المواصفات والمزايا.....
4.....	ICD 2200.....
5.....	ICD 2300.....
6.....	ICD 23300.....
7.....	ICD 2400.....
8.....	نظرة عامة على الأنظمة - مضخات الشراب المنفصلة.....
8.....	قائمة مهمات ما قبل التركيب.....
12-9.....	التركيب.....
9.....	تفريغ محتويات عبوة الموزّع.....
9.....	اختيار/إعداد موقع المنضدة.....
10-9.....	تركيب الموزّع.....
11-10.....	تركيب مصدر الإمداد بثاني أكسيد الكربون.....
11.....	إعداد الموزّع.....
12.....	ضبط معدل تدفق المياه ونسبة الماء/الشراب.....
14-13.....	التنظيف والتطهير.....
13.....	معلومات عامة.....
13.....	محاليل التنظيف والتطهير.....
14.....	تنظيف وتطهير الفوهة.....
14.....	تنظيف وتطهير أنابيب الشراب - نظام العبوات.....

يرجى قراءة جميع تعليمات السلامة قبل استخدام هذه الوحدة.

يحتوي هذا الدليل على معلومات مهمة بشأن السلامة ويجب الالتزام بكل إجراءات السلامة الوقائية القابلة للتطبيق. لتقليل احتمالية حدوث حريق أو صدمة كهربائية أو تلف في الجهاز أو إصابة شخصية عند استخدام الوحدة، يجب اتباع كل التعليمات/التحذيرات الموجودة على المنتج المستخدم:

⚠ تنبيه

النصوص التالية لعلامة التنبيه تعالج موقفاً قد يؤدي إلى تلف محتمل بالمعدات إذا لم يراعى المستخدم مقتضيات التحذير. ويجب التأكد من قراءة نصوص التنبيه قبل استئناف الإجراءات.

⚠ تحذير

النصوص التالية لعلامة التحذير تشير إلى وجود موقف خطر قد يؤدي إلى الوفاة أو الإصابة البالغة في حالة عدم تجنبه. يجب التأكد من قراءة نصوص التحذير قبل استئناف إجراءات التركيب.

⚠ ملاحظة

إن النص الذي يلي علامة الملاحظة يقدم لك معلومات يمكن أن تساعدك على تنفيذ إجراءات التركيب الواردة في هذا الدليل بمزيد من الفاعلية. وبالرغم من أن إهمال هذه المعلومات لن يؤدي إلى حدوث تلف أو إصابة، إلا أنه يمكن أن يقلل من أداء الموزّع.

⚠ احتراس

النصوص التالية لعلامة الاحتراس تشير إلى وجود موقف خطير قد يؤدي إلى الوفاة أو الإصابة البالغة في حالة عدم تجنبه. يجب التأكد من قراءة نصوص الاحتراس قبل استئناف إجراءات التركيب.

تعليمات مهمة بشأن السلامة

⚠️ الطاقة

- وينبغي اتباع كل القوانين المحلية للكهرباء عند تنفيذ التوصيلات.
- اطلع على ملصق لوحة اسم الموزع، والمثبتة خلف لوحة الوقاية من القطرات المتناثرة، وذلك لمعرفة المستلزمات الكهربائية المطلوبة لتثبيت الوحدة. لا تقم بتوصيل القابس في مأخذ الكهرباء بالجدار ما لم يتوافق التيار المبين على لوحة الرقم التسلسلي مع التيار المحلي المتاح.
- ويجب أن يكون لكل موزع دائرة كهربائية منفصلة.
- لا تقم بتوصيل هذه الوحدة بأسلاك التمديد.
- لا تقم بتوصيل الوحدة مع غيرها من الأجهزة الكهربائية بنفس المأخذ.
- **تحذير:** ينبغي دائمًا قبل محاولة إجراء أي صيانة داخلية، فصل التيار الكهربائي عن الوحدة للوقاية من التعرض للإصابة الشخصية.
- ولا يجوز استخدام مفتاح الفصل القابل لإعادة التعيين بدلاً من فصل الموزع عن مصدر التيار الكهربائي لصيانة الوحدة.
- لا يجوز لغير الأفراد المؤهلين صيانة المكونات الداخلية لوحدة التحكم الكهربائي الداخلية.
- **تحذير:** تأكد من أن كل أنابيب المياه مثبتة بإحكام وأن الوحدة جافة قبل إنشاء أي توصيلات كهربائية.
- في حالة تركيب الموزع في مساحة يُظن حدوث تغيير بنسبة $\pm 10\%$ بالجهد الاسمي لخطوط التيار فيها، فينبغي مراعاة تركيب أداة للوقاية من صعود التيار أو نحوها من الأدوات الواقية.

⚠️ الاستخدام المخصص

- الموزع مخصص للاستخدام في الأماكن المغلقة فقط.
- هذا الجهاز مخصص للاستخدامات التجارية مثل المطاعم والمقاهي.
- لا يجوز للأطفال ولا للأشخاص العاجزين استخدام هذا الجهاز دون إشراف.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام بواسطة الأفراد (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من انخفاض القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية، أو من نقص في الخبرة والمعرفة، إلا في ضوء إشراف الأشخاص المسؤولين عن سلامتهم أو في حالة حصولهم على التعليمات المناسبة عن طريق هؤلاء الأشخاص.
- يمكن للأطفال في سن الثامنة أو أكثر ولأفراد الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو نقص الخبرة والمعرفة، استخدام الجهاز في حالة خضوعهم للإشراف أو حصولهم على تعليمات الاستخدام بطريقة آمنة وإدراكهم للمخاطر التي ينطوي عليها استخدامه.
- لا يجوز للأطفال تنفيذ عمليات التنظيف ولا الصيانة دون إشراف.
- هذه الوحدة ليست مخصصة للعب ويجب مطالبة الأطفال بعدم العبث بالجهاز.
- الحد الأدنى/الأقصى لدرجة حرارة البيئة المحيطة لتشغيل الموزع هي من 40 إلى 90 درجة فهرنهايت (من 4 إلى 32 درجة مئوية).
- لا يجوز تشغيل الجهاز إذا انخفضت ظروف البيئة المحيطة لتشغيل عن الحد الأدنى.
- في حالة حدوث تجميد، ينبغي إيقاف تشغيل الوحدة والاتصال بفني الصيانة المعتمد.
- الحد الأقصى للإمالة لتشغيل الآمن 5 درجات.
- لا يجوز لغير المتخصصين تركيب هذا الجهاز ولا صيانته.

⚠️ ملاحظة بشأن استخدام المياه

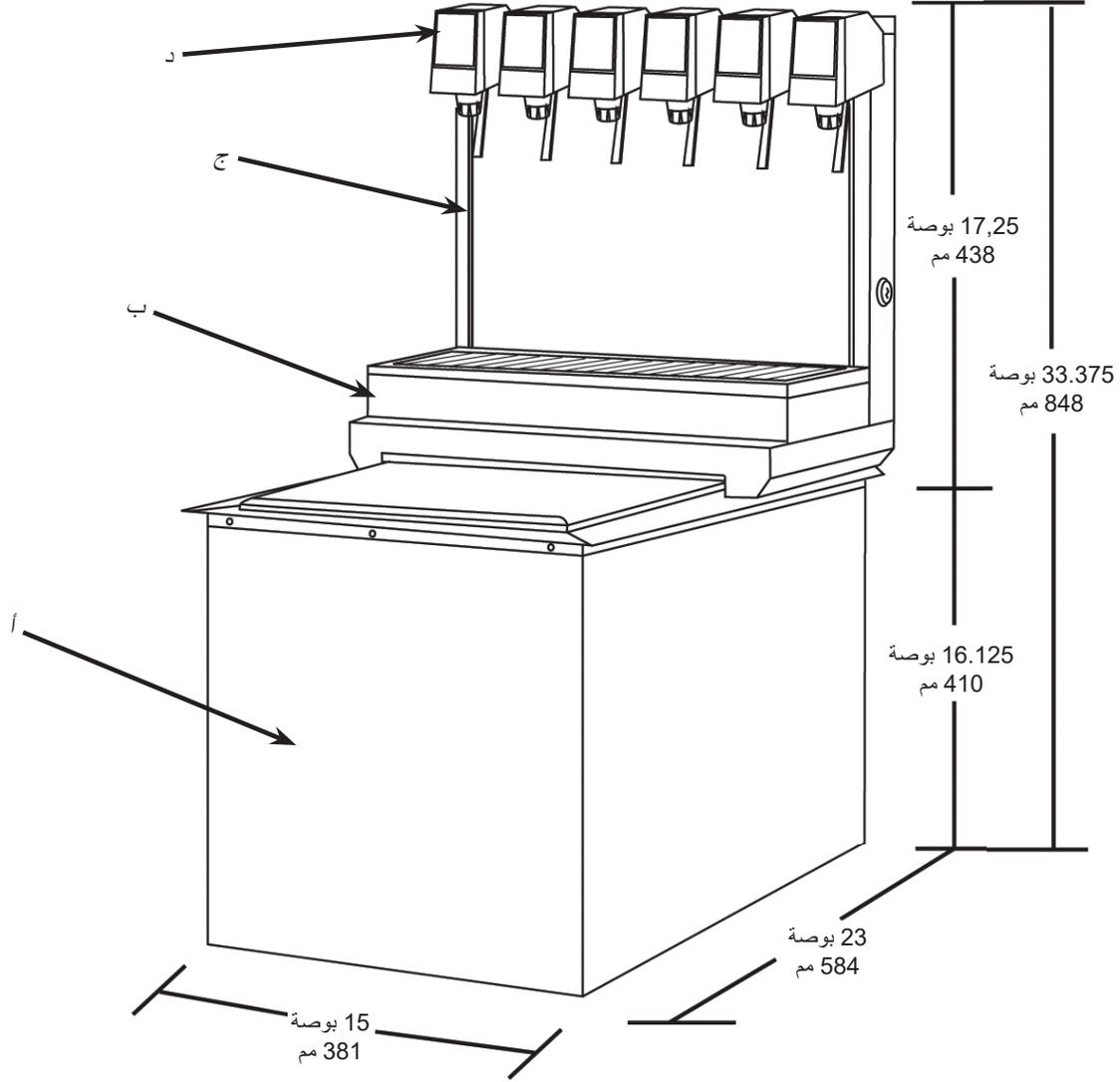
- ينبغي توفير مصدر مناسب للإمداد بمياه شرب. ويجب إحكام تثبيت توصيلات أنابيب المياه والتجهيزات التي تتصل مباشرة بمصدر مياه الشرب، وتركيبها وصيانتها وفق القوانين الفيدرالية وقوانين الولاية والقوانين المحلية.
- ويجب أن يكون مقياس أنابيب مصدر الإمداد بالمياه على الأقل 8/3 بوصة (9,525 ملم) وبحد أدنى للضغط يبلغ 25 رطلاً لكل بوصة مربعة (0,172 ميجاباسكال) دون تجاوز الحد الأقصى للضغط والذي يساوي 65 رطلاً لكل بوصة مربعة (0,448 ميجاباسكال). ويجب تقليل ضغط المياه الذي يتجاوز 65 رطلاً لكل بوصة مربعة (0,448 ميجاباسكال) إلى 65 رطلاً لكل بوصة مربعة (0,448 ميجاباسكال).
- ويجب استخدام مرشح في أنابيب المياه لتجنب تلف المعدات وتغيير مذاق المشروبات. كما ينبغي فحص مرشح المياه دورياً وفق مقتضيات الظروف المحلية المحيطة.
- **احترس:** يجب حماية إمدادات المياه باستخدام فجوة هوائية وهي جهاز لمنع التدفق العكسي (يوضع عكس تيار الحقق بثاني أكسيد الكربون أو طريقة معتمدة أخرى تتوافق مع معايير مؤسسة العلوم الوطنية الأمريكية). كما يمكن لصمام أمان مدخل المياه المسرب أن يسمح للمياه الغازية بالتدفق العكسي من خلال المضخة عند غلقه مما يلوث مصدر الإمداد بالمياه.
- **احترس:** تأكد من توافق جهاز منع التدفق العكسي مع معايير الجمعية الأمريكية لمهندسي السلامة (ASSE) والمعايير المحلية. ويجب على مسؤول التركيب التأكد من الالتزام بهذه المعايير.

⚠️ ثاني أكسيد الكربون (CO₂)

- **تحذير:** ثاني أكسيد الكربون (CO₂) هو غاز عديم اللون وغير قابل للاشتعال وله رائحة نفاذة خفيفة. يمكن للنسب المرتفعة لثاني أكسيد الكربون أن تحل محل الأكسجين في الدم.
- **تحذير:** يمكن أن يؤدي التعرض إلى ثاني أكسيد الكربون لفترة طويلة إلى حدوث أضرار؛ فالأفراد الذين يتعرضون لتركيزات عالية من غاز ثاني أكسيد الكربون يمكن أن يعانون من حالات الارتجاف التي يتلوها فقدان الوعي أو الاختناق.
- **تحذير:** في حالة الاشتباه في تسرب غاز ثاني أكسيد الكربون، يجب تهوية المنطقة المتضررة مباشرة قبل الإقدام على إصلاح التسرب.
- **تحذير:** يجب مراعاة الانتباه الشديد لمنع تسرب غاز ثاني أكسيد الكربون في نظام ثاني أكسيد الكربون والمشروبات الغازية بالكامل.

المواصفات والمزايا

ICD 2200



أ. وعاء الثلج
ب. وعاء التقطير
ج. البرج
د. الصمامات

مصدر الإمداد بالمياه النقية

أقل ضغط للتدفق: 25 رطلاً لكل بوصة مربعة قياسياً
(0,172 ميجاباسكال)
أقل ضغط للتدفق: 50 رطلاً لكل بوصة مربعة قياسياً
(0,345 ميجاباسكال)

مصدر الإمداد بثاني أكسيد الكربون (CO₂)

أقل ضغط: 90 رطلاً لكل بوصة مربعة قياسياً
(0,621 ميجاباسكال)
أعلى ضغط: 110 رطلاً لكل بوصة مربعة قياسياً
(0,758 ميجاباسكال)

أجزاء التركيب

مدخل المياه الغازية: 8/3 بوصة للطرف البارز
مداخل شراب العلامة التجارية: 8/3 بوصة للطرف البارز

الوزن

الشحن: 130 رطلاً (59 كجم)
التشغيل (مع الثلج): 166 رطلاً (75 كجم)
سعة الثلج: 60 رطلاً (27,2 كجم)

التوصيلات الكهربائية

115 فولت تيار متردد/ 60 هرتز

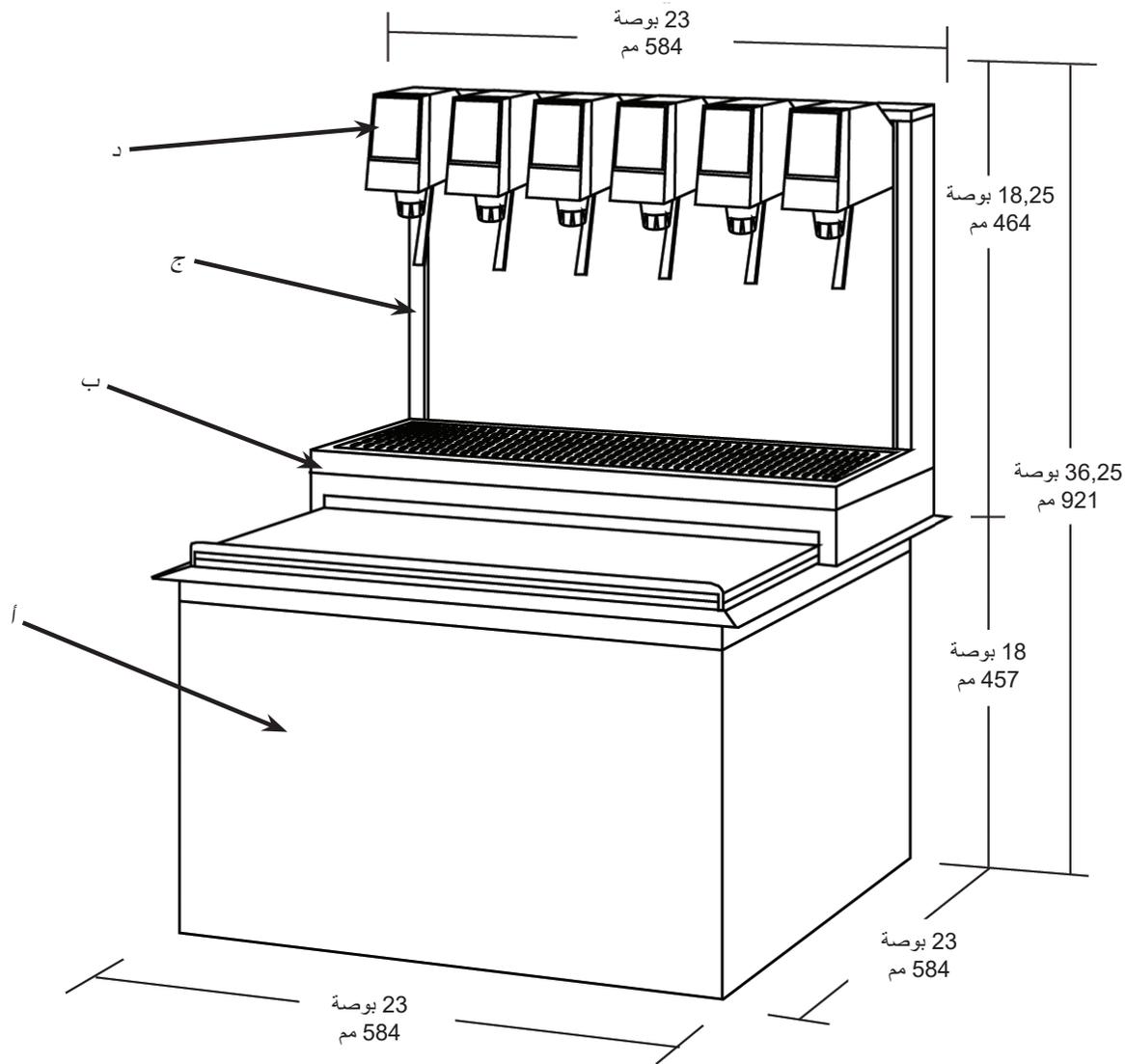
الأبعاد

العرض: 15,0 بوصة (382 مم)
العمق: 23 بوصة (584 مم)
الارتفاع: 33,38 بوصة (848 مم)

جزء تثبيت المنضدة

العرض: 15,25 بوصة (387 مم)
العمق: 23,25 بوصة (591 مم)

تصدر هذه الوحدة ضغط صوت مستواه أقل من 70 ديسيبل.



أ. وعاء الثلج
ب. وعاء التقطير
ج. البرج
د. الصمامات

مصدر الإمداد بالمياه النقية

أقل ضغط للتدفق: 25 رطلاً لكل بوصة مربعة قياسياً
(0,172 ميغاباسكال)
أقل ضغط للتدفق: 50 رطلاً لكل بوصة مربعة قياسياً
(0,345 ميغاباسكال)

مصدر الإمداد بثاني أكسيد الكربون (CO₂)

أقل ضغط: 90 رطلاً لكل بوصة مربعة قياسياً
(0,621 ميغاباسكال)
أعلى ضغط: 110 رطلاً لكل بوصة مربعة قياسياً
(0,758 ميغاباسكال)

أجزاء التركيب

مدخل المياه الغازية: 8/3 بوصة للطرف البارز
مداخل شراب العلامة التجارية: 8/3 بوصة للطرف البارز

الوزن

الشحن: 260 رطلاً (118 كجم)
التشغيل (مع الثلج): 206 رطلاً (93 كجم)
سعة الثلج: 100 رطلاً (45 كجم)

التوصيلات الكهربائية

115 فولت تيار متردد/ 60 هرتز

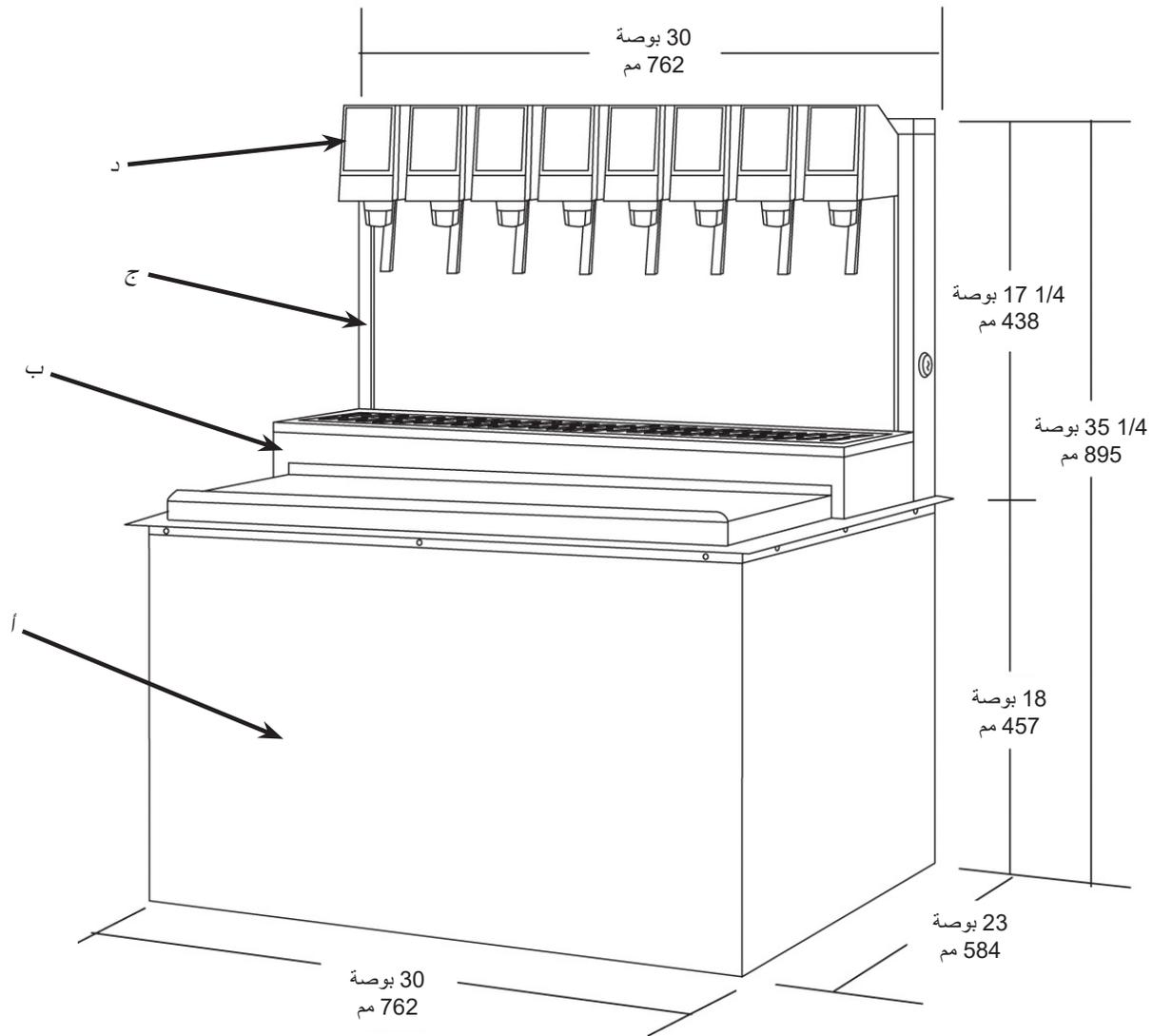
الأبعاد

العرض: 23 بوصة (584 مم)
العمق: 23 بوصة (584 مم)
الارتفاع: 36,25 بوصة (921 مم)

جزء تثبيت المنضدة

العرض: 23,25 بوصة (591 مم)
العمق: 23,25 بوصة (591 مم)

تصدر هذه الوحدة ضغط صوت مستواه أقل من 70 ديسيبل.



أ. وعاء الثلج
ب. وعاء التقطير
ج. البرج
د. الصمامات

مصدر الإمداد بالمياه النقية

أقل ضغط للتدفق: 25 رطلاً لكل بوصة مربعة قياسياً
(0,172 ميجاباسكال)
أقل ضغط للتدفق: 50 رطلاً لكل بوصة مربعة قياسياً
(0,345 ميجاباسكال)

مصدر الإمداد بثاني أكسيد الكربون (CO₂)

أقل ضغط: 90 رطلاً لكل بوصة مربعة قياسياً
(0,621 ميجاباسكال)
أعلى ضغط: 110 رطلاً لكل بوصة مربعة قياسياً
(0,758 ميجاباسكال)

أجزاء التركيب

مدخل المياه الغازية: 8/3 بوصة للطرف البارز
مداخل شراب العلامة التجارية: 8/3 بوصة للطرف البارز

الوزن

الشحن: 300 رطلاً (136 كجم)
التشغيل (مع الثلج): 370 رطلاً (168 كجم)
سعة الثلج: 130 رطلاً (59 كجم)

التوصيلات الكهربائية

24 فولت / 60 هرتز

الأبعاد

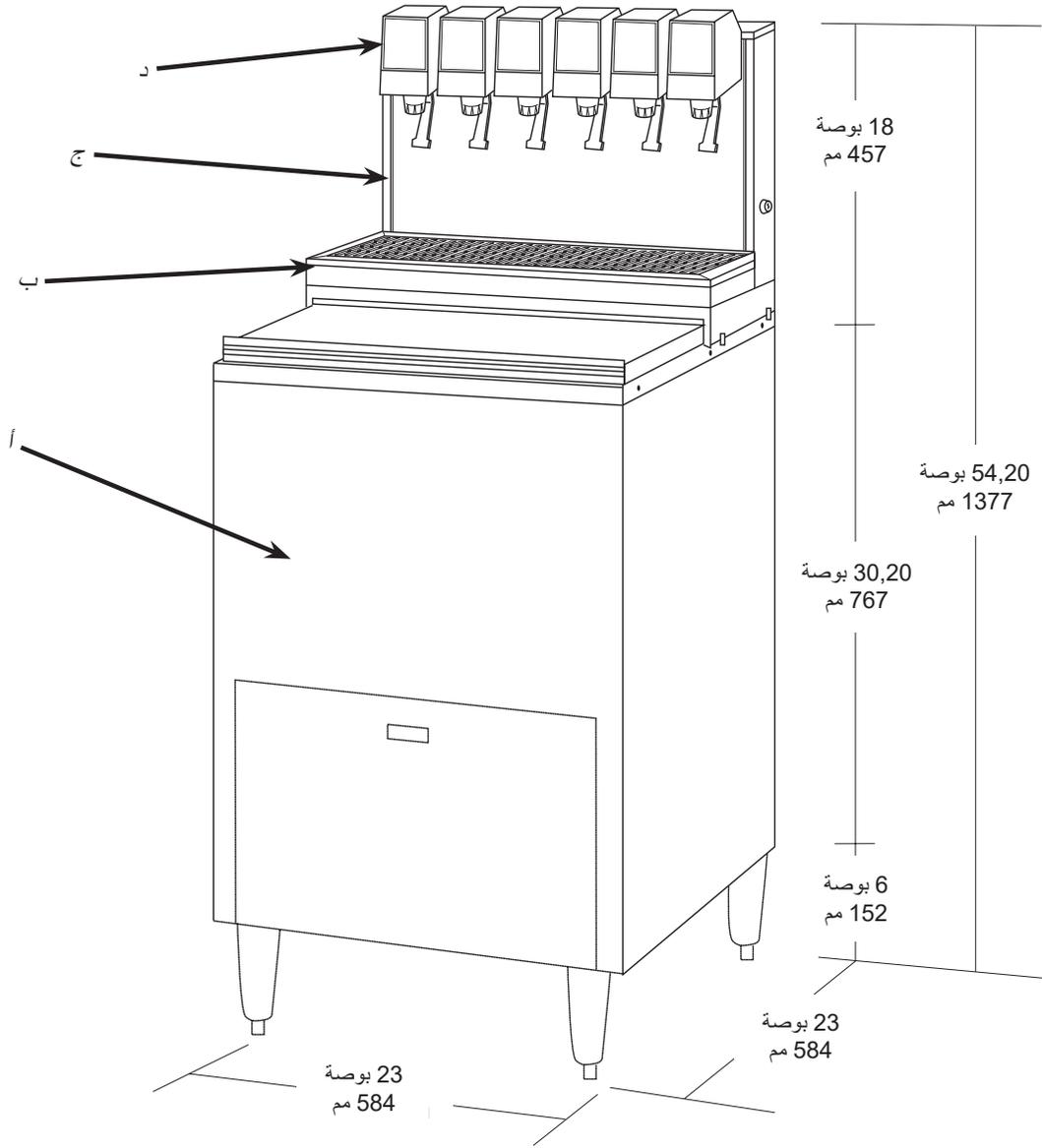
العرض: 30 بوصة (762 مم)
العمق: 23 بوصة (584 مم)
الارتفاع: 35,25 بوصة (895 مم)

جزء تثبيت المنضدة

العرض: 30,25 بوصة (768 مم)
العمق: 23,25 بوصة (591 مم)

تصدر هذه الوحدة ضغط صوت مستواه أقل من 70 ديسيبل.

ICD 2400 - Freestanding



أ. وعاء الثلج
ب. وعاء التقطير
ج. البرج
د. الصمامات

مصدر الإمداد بالمياه النقية

أقل ضغط للتدفق: 25 رطلاً لكل بوصة مربعة قياسياً
(0,172 ميجاباسكال)
أقل ضغط للتدفق: 50 رطلاً لكل بوصة مربعة قياسياً
(0,345 ميجاباسكال)

مصدر الإمداد بثاني أكسيد الكربون (CO₂)

أقل ضغط: 90 رطلاً لكل بوصة مربعة قياسياً
(0,621 ميجاباسكال)
أعلى ضغط: 110 رطلاً لكل بوصة مربعة قياسياً
(0,758 ميجاباسكال)

أجزاء التركيب

مدخل المياه الغازية: 8/3 بوصة للطرف البارز
مداخل شراب العلامة التجارية: 8/3 بوصة للطرف البارز

الوزن

الشحن: 196 رطلاً (89 كجم)
التشغيل (مع الثلج): 290 رطلاً (132 كجم)
سعة الثلج: 100 رطلاً (89 كجم)

التوصيلات الكهربائية

24 فولت / 60 هرتز

الأبعاد

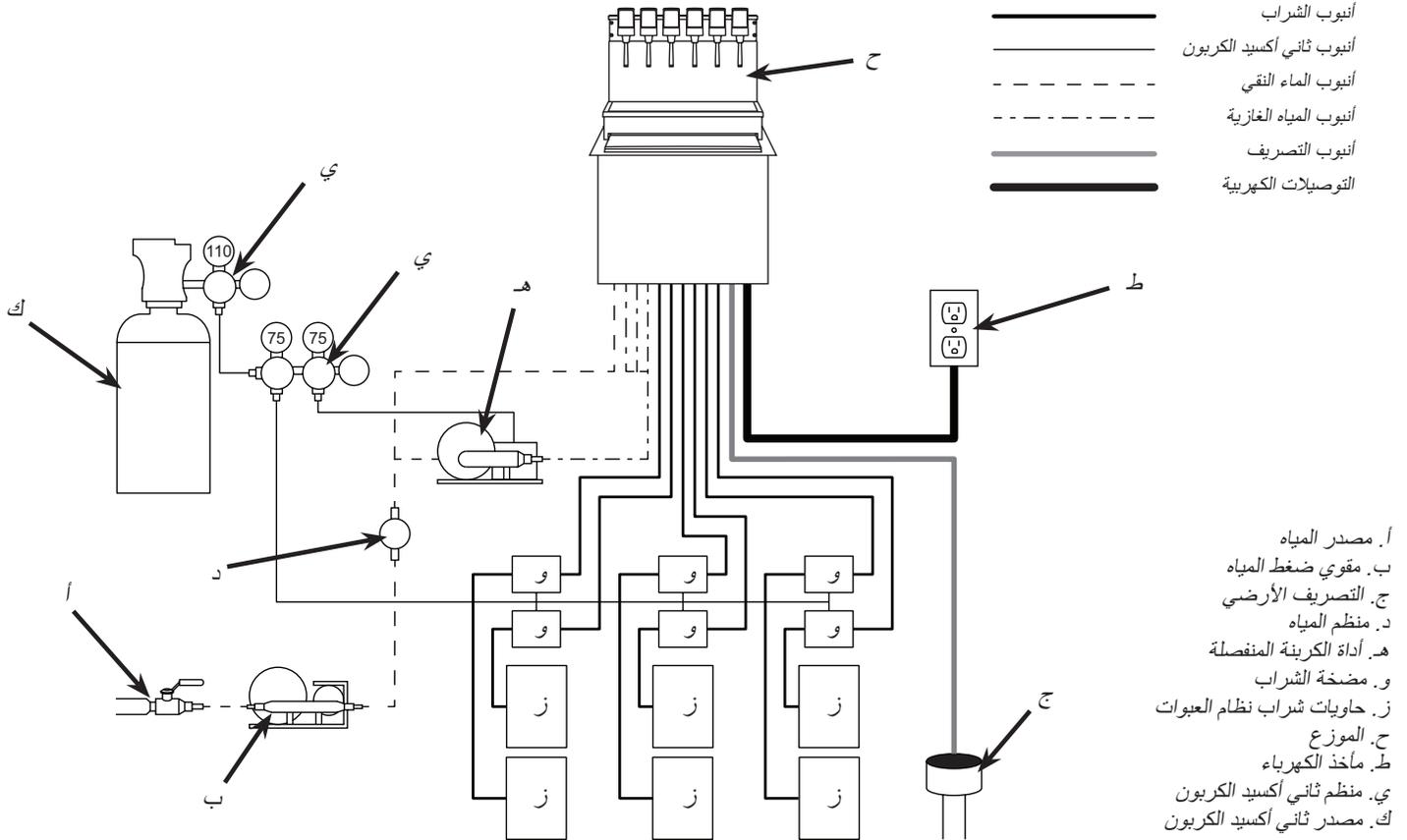
العرض: 23 بوصة (584 مم)
العمق: 23 بوصة (584 مم)
الارتفاع: 54,20 بوصة (1377 مم)

جزء تثبيت المنضدة

العرض: 23,25 بوصة (591 مم)
العمق: 24 بوصة (603 مم)

تصدر هذه الوحدة ضغط صوت مستواه أقل من 70 ديسيبل.

نظرة عامة على النظام - مضخات الشراب المنفصلة



قائمة مهمات ما قبل التركيب

يرجى مراعاة ما يلي قبل تركيب الجهاز:

- مكان أنابيب الإمداد بالماء
- مكان التصريف
- مكان مأخذ الكهرباء
- مكان أنابيب التدفئة والتبريد
- هل لديك مساحة كافية لتركيب الموزع؟
- هل سطح المنضدة مستو؟
- هل يتحمل سطح المنضدة وزن الموزع؟ (بما في ذلك وزن جهاز صنع الثلج بالإضافة إلى وزن الثلج، إذا لزم الأمر)
- هل تم وضع الموزع بعيداً عن ضوء الشمس المباشر أو الإضاءة العلوية؟

الملحقات اللازمة قبل مزج المكونات:

- منظم ثاني أكسيد الكربون عالي الضغط
- منظم ثاني أكسيد الكربون منخفض الضغط متعدد الأجزاء
- مصدر الإمداد بثاني أكسيد الكربون
- السلسلة لخزان ثاني أكسيد الكربون
- موزع المشروبات
- أنابيب المشروبات
- قاطعات التثبيت طراز Oetiker
- مقوي ضغط المياه (رقم منتج Lancer: MC-163172 أو 82-3401)
- منظم المياه (مزود بوحدة)

الأدوات اللازم توافرها:

- كماشنة طراز Oetiker
 - قاطع أنابيب
 - مفتاح ربط
 - مفك مسطح الطرف للبراغي ذات الشق الواحد
 - مفك صليبية
 - مثقاب
- #### نظام العبوات:
- رف العبوات
 - غلب شراب نظام العبوات
 - مجموعة منظم نظام العبوات
 - موصلات نظام العبوات

التركيب

أهمية قراءة هذا الدليل

صممت شركة Lancer Corporation هذا الدليل ليكون مرجعاً إرشادياً لمالكي ومشغلي وفني تركيب هذا الموزع. فيرجى قراءة هذا الدليل قبل تركيب الموزع وتشغيله. انظر الصفحات من 20 إلى 23 لاستكشاف الأعطال وإصلاحها أو للمساعدة في الصيانة. وإذا تعذر إجراء الصيانة، فيرجى الاتصال بوكيل الخدمة أو خدمة عملاء شركة Lancer. وينبغي تقديم اسم الطراز والرقم التسلسلي عند الاتصال.

تفريغ محتويات عبوة الموزع

⚠ تحذير

لتجنب حدوث أي إصابة جسدية أو ضرر، لا تحاول رفع الوحدة بمفردك دون مساعدة. ولرفع الوحدات الأثقل، قد يكون من الملائم استخدام رافعة ميكانيكية. الوحدات مزودة بخاصية التقليل التلقائي. وقد تقوم الوحدة بتنشيط هذه الخاصية بشكل غير متوقع. ولذا لا تضع يديك أو أية أشياء خارجية في حجرة تخزين الثلج. أفضل الموزع عن مصدر الكهرباء أثناء صيانة الوحدة أو تنظيفها أو تطهيرها.

1. ضع صندوق الشحن على الأرض بشكل عمودي ثم أزل أشرطة الربط بعد قصها.
2. افتح أعلى الصندوق ثم أزل المحتويات الداخلية.
3. أزل الصندوق من على الوحدة باتجاه الأعلى.
4. أزل مجموعة الملحقات والقطع الإضافية من داخل وعاء الثلج.

ملاحظة

في حالة نقل الوحدة، ينصح بتركها مثبتة في قاعدة الصندوق الخشبية.

اختيار/إعداد موقع المنضدة

ملاحظة

يجب تركيب الموزع فقط في مكان يُتيح للأشخاص المدربين الإشراف عليه

2. يجب اختيار المكان المناسب لتحمل وزن الموزع، والثلج بعد تهيئة جزء تثبيت المنضدة. إجمالي الوزن (بالتلج) لهذه الوحدة يمكن أن يتجاوز 400 رطل (181,4 كجم)
3. إذا تم تثبيت الوحدة مباشرة على المنضدة، فيجب إحكام تثبيتها على سطح المنضدة بمواد التثبيت المعتمدة من إدارة الغذاء والدواء الأمريكية (FDA).

ملاحظة

يجب إحكام تثبيت الوحدات المذكورة والمعتمدة من قبل مؤسسة العلوم الوطنية الأمريكية (NSF) بالمنضدة أو تركيب قواعد بطول 4 بوصات.

4. اختر موقعاً لأداة الكربنة المنفصلة، ومضخات الشراب، وخزان ثاني أكسيد الكربون، وحاويات الشراب، وفلتر المياه (موصى به)

1. اختر مكاناً جيد التهوية وعلى مقربة من مأخذ كهربائي أرضي، وعلى بعد خمسة (5) أقدام (1,5 متر) من مصرف المياه، وأنبوب إمداد للمياه مطابقاً للمتطلبات المذكورة في قسم المواصفات الوارد في الصفحات 2-3، وبعيداً عن أشعة الشمس المباشرة أو الإضاءة العلوية

تثبيت الموزع

ملاحظة

يجب أن يتم تركيب هذا المنتج ونقله -عند الحاجة- بواسطة أشخاص مؤهلين وذوي خبرة عملية وعلى دراية بأحدث التعليمات؛ وفقاً للوائح المعمول بها.

2. بمجرد تهيئة جزء تثبيت المنضدة، قم بخفض الوحدة لوضعها على المنضدة وأحكام تثبيت الأطراف بالمنضدة بمواد التثبيت المعتمدة من السيليكون.

ملاحظة

يمكن مد الوحدة حتى 23 بوصة (58,42 سم) أسفل المنضدة، بما في ذلك ارتفاعات النقل، التي توصي Lancer بتركها ملحقة بالوحدة. وإذا تطلب الأمر نقل الموزع، فسوف تعمل ارتفاعات النقل على حماية أنابيب الإدخال من التلف.

1. افحص مكان المنضدة التي سيتم تثبيت الوحدة عليها ثم قم بتهيئة جزء تثبيت المنضدة، (راجع قسم المواصفات في الصفحة 2 أو الرسوم البيانية لجزء تثبيت المنضدة في الصفحة 41 للتعرف على أبعاد جزء تثبيت المنضدة).

⚠ تنبيه

يجب أن يكون جزء تثبيت المنضدة دقيقاً طبقاً لمواصفات الوحدة.

8. وصِل الأنابيب المناسبة من مضخة الشراب إلى مدخل الشراب ثم تثبت جميع الأنابيب بجميع مداخل الشراب.
9. وصِل سلك مصدر التيار بمأخذ الكهرباء الأرضي، وتأكد من الضبط الصحيح للجهد الكهربائي والأمبير.

⚠ تحذير

لا يجوز توصيل الوحدة بمأخذ الكهرباء الأرضي في هذا الوقت. وتأكد من أن كل أنابيب المياه مثبتة بإحكام وأن الوحدة جافة قبل إنشاء أي توصيلات كهربائية.

10. وصِل خرطوم التصريف من فتحة التصريف المجهزة إلى جزء التركيب الموجودة أسفل الوحدة وثبت الخرطوم بجزء التركيب.

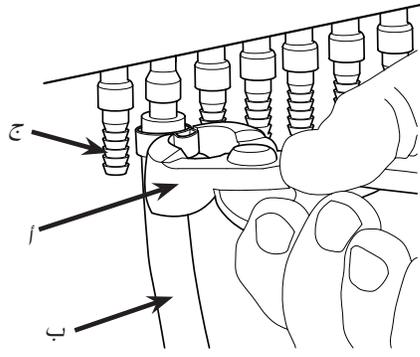
⚠ احتراس

يجب عزل أنبوب التصريف بواسطة خلية عزل محكمة. يجب التأكد من تغطية العازل لجميع أنابيب التصريف ولوصلات التثبيت أيضاً. يجب ألا يتم تثبيت مصرف المياه في وضع لا يسمح بتصريف المياه في المسارات أو النقاط المنخفضة الأخرى حيث سيؤدي ذلك إلى تكثيف المياه.

⚠ تنبيه

صب المياه الساخنة عبر التصريف قد يؤدي إلى تلف أنبوب التصريف. يُسمح بصب المياه الفاترة أو الباردة فقط عبر أنبوب التصريف. صب القهوة، أو الشاي، أو المشروبات المشابهة الأخرى في أنبوب التصريف قد يؤدي إلى انسدادها.

3. مرر الأنبوب المناسب من مصدر المياه إلى مدخل مياه الصودا على يسار الوحدة، وثبت الأنبوب بالمدخل باستخدام كمامة من طراز oetiker وأجزاء التركيب، وانظر الرسم التوضيحي لتركيب الأنابيب الموجود في مقدمة الوحدة أو الصفحات من 8 إلى 9 للحصول على المعلومات.



1. كمامة من طراز Oetiker
- ب. الأنابيب
- ج. مدخل الشراب/المياه

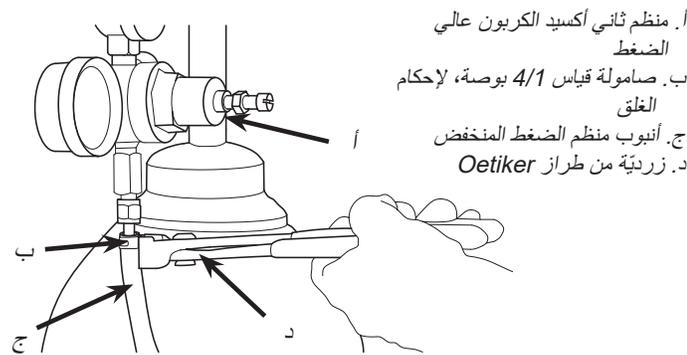
4. بعد توصيل الأنبوب بمصدر المياه، اجعل الماء يتدفق من خلال الأنابيب للكشف عن أي تسريبات.
5. ركب منظم وقلتر المياه بخط المياه، وإذا لزم الأمر ركب مقوي ضغط المياه (برقم منتج Lancer MC-163172 بين مصدر المياه والوحدة).
6. باستخدام قاطع الأنابيب، اقطع خط مياه الصودا وركب أداة الكرنبة المنفصلة طبقاً لمواصفات جهة التصنيع.
7. ركب صمام الغلق بخط المياه المغذي لقاعدة مضخة أداة الكرنبة.

تركيب مصدر الإمداد بثاني أكسيد الكربون

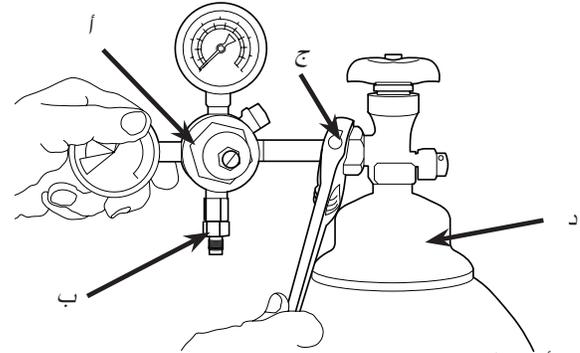
2. ركب صامولة (مقاس 4/1 بوصة) بمخرج منظم ثاني أكسيد الكربون لإحكام الغلق.
3. مرر الأنابيب من الصامولة (مقاس 4/1 بوصة) المتصلة بمنظم الضغط العالي لثاني أكسيد الكربون المتصل بمنظم الضغط المنخفض.

⚠ تنبيه

مطلوب منظم مخصص لثاني أكسيد الكربون لمد أداة الكرنبة بالإضافة إلى جميع مضخات الشراب.



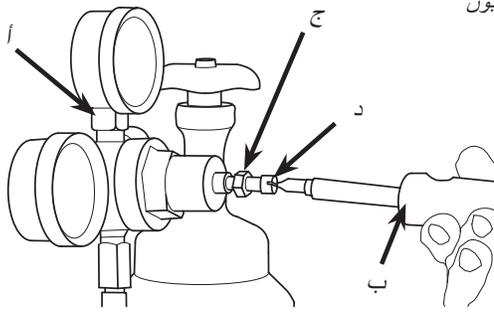
- أ. منظم ثاني أكسيد الكربون عالي الضغط
- ب. صامولة قياس 4/1 بوصة، لإحكام الغلق
- ج. أنبوب منظم الضغط المنخفض
- د. زردية من طراز Oetiker



- أ. منظم ثاني أكسيد الكربون
 - ب. المخرج
 - ج. مفتاح الربط
 - د. مصدر ثاني أكسيد الكربون
- اربط صامولة المنظم بالخزان، ثم أحكم ربط الصامولة بواسطة مفك الربط

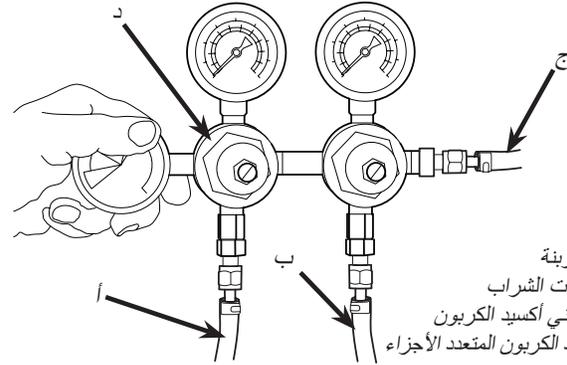
⚠ تحذير

لا تفتح مصدر ثاني أكسيد الكربون في هذا الوقت



أ. منظم ثاني أكسيد الكربون
ب. مفك براغي
ج. حل صامولة التأمين
د. برغي لضبط المنظم

7. كرر الخطوة 6 لكلا منظمي الضغط المنخفض لثاني أكسيد الكربون على المنظم متعدد الأجزاء الممرر إلى أداة الكربنة ومضخات الشراب.



أ. أنبوب لأداة الكربنة
ب. أنبوب لمضخات الشراب
ج. أنبوب منظم ثاني أكسيد الكربون
د. منظم ثاني أكسيد الكربون متعدد الأجزاء

6. قم بحل صامولة التأمين الموجودة بمسامر براغي ضبط المنظم الخاص بمنظم الضغط العالي لثاني أكسيد الكربون المتصل بالمصدر باستخدام مفتاح الربط، ثم أعد إحكام ربطه مرة أخرى باستخدام مفك البراغي.

إعداد الموزع

1. ركب مضخات وحاويات الشراب في المكان المحدد. وصل أنبوب ثاني أكسيد الكربون من منظم الضغط المنخفض إلى مضخات الشراب.
2. وصل أنبوب ثاني أكسيد الكربون من منظم الضغط المنخفض إلى مدخل غاز أداة الكربنة المنفصلة.
3. شغل مصدر المياه.
4. افتح صمام تنفيس الضغط الموجود على أداة الكربنة المنفصلة عن طريق قلب رافعة غطاء الصمام إلى أعلى. اترك الصمام مفتوحاً إلى أن يتدفق الماء من صمام التنفيس ثم أغلقه (بالقلب إلى الأسفل).
5. تأكد من أن جميع أنظمة العبوات تحتوي على الشراب وتأكد من عدم وجود أي تسريبات في التوصيلات.
6. قبل توصيل الوحدة، تأكد من وجود كمية كافية من الثلج في الوعاء، 2/1 الوعاء تقريباً.
7. قم بتوصيل سلك الطاقة المعزول في الوحدة بمأخذ الكهرباء الأرضي.

⚠ تحذير

يجب توصيل الموزع بالكهرباء بشكل سليم عن طريق التأسيس لتجنب الإصابات الخطيرة أو الصدمات الكهربائية المميتة. سلك الطاقة المعزول يحتوي على مقبس أرضي بثلاثة أطراف. وفي حالة عدم توفر مأخذ كهرباء مؤرض به ثلاث فتحات، فينبغي استخدام طريقة معتمدة لتأسيس الوحدة. وينبغي اتباع كل القوانين المحلية للكهرباء عند تنفيذ التوصيلات. يجب أن يكون لكل موزع دائرة كهربائية منفصلة، ولكن دون استخدام أسلاك تمديد. احذر من توصيل عدة أجهزة كهربائية بمأخذ كهربائي واحد.

8. شغل جميع الصمامات للتأكد من الوصول إلى معدل تدفق المياه المناسب.

9. تأكد من إغلاق قاعدة المضخة قبل تشغيل ثاني أكسيد الكربون.

⚠ تنبيه

عدم وقف إمداد الطاقة عن المحرك يؤدي إلى تلف محرك أداة الكربنة، والمضخة، وإبطال الضمان.

10. قم بتشغيل تدفق ثاني أكسيد الكربون بالمصدر بعد ذلك، باستخدام مفك براغي، واضبط منظم الضغط العالي بالمصدر على 110 رطلاً لكل بوصة مربعة (0,758 ميجاباسكال) ثم أحكم صمولة التأمين مستخدماً مفتاح الربط.



أ. مسامر براغي لضبط المنظم
ب. الضبط على 110 رطلاً لكل بوصة مربعة (0,758 ميجاباسكال)
ج. مفتاح الربط

11. اضبط كلا منظمي الضغط المنخفض في المنظم متعدد الأجزاء على 75 رطلاً لكل بوصة مربعة (0,517 ميجاباسكال)، ثم أحكم غلق صمولة التأمين مستخدماً مفتاح الربط.

12. شغل جميع الصمامات حتى يتم تفريغ الغاز بأكمله.

13. وصل قاعدة مضخة أداة الكربنة المنفصلة بالكهرباء إذا لم تكن قد فعلت، واضبط المفتاح على وضع التشغيل.

14. شغل جميع الصمامات حتى تعمل مضخة أداة الكربنة. شغل الزر حتى تمتلئ أداة الكربنة ثم أوقفه. كرر الخطوات السابقة حتى تتأكد من ثبات معدل تدفق المياه الغازية المطلوب.

ملاحظة

تتوفر بقاعدة المضخة ميزة مهلة مدتها 3 دقائق. إذا تم بدء المهلة، فأغلق القاعدة ثم أعد تشغيلها من خلال قلب المفتاح في صندوق التحم.

ملاحظة

للتأكد من عدم وجود تسريب في غاز ثاني أكسيد الكربون، أغلق صمام ثاني أكسيد الكربون ثم راقب حركة ضغط النظام لمدة خمس دقائق من إغلاق صمام الأسطوانة. افتح صمام الأسطوانة بعد الانتهاء من الفحص.

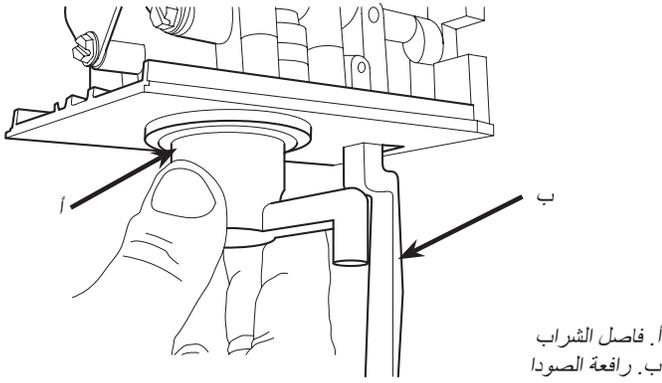
15. شغل جميع الصمامات لسحب الهواء من أنابيب الشراب.

ضبط معدل تدفق المياه ونسبة الماء/الشراب

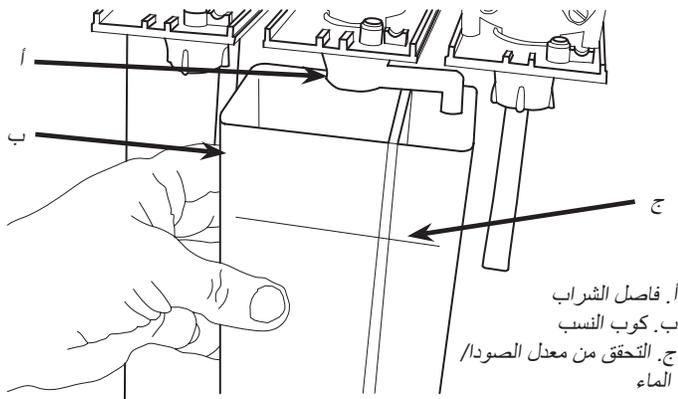
ملاحظة

تأكد من وجود الثلج في الوعاء وتأكد من برودة الأتابيب قبل محاولة ضبط معدلات التدفق في الصمامات. لا يجوز أن تتجاوز درجة حرارة المشروبات 40 فهرنهايت (4,4 درجة مئوية) عند تعيين معدلات التدفق.

5. ركب فاصل الشراب (الأصفر) من طراز Lancer (رقم المنتج 54-0031) في مكان الفوهة.

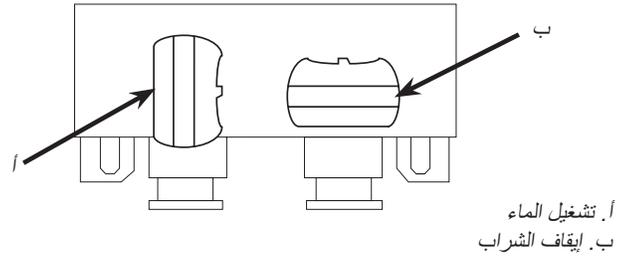


6. أعد فتح سداة الشراب بكتلة التركيب.
7. شغل الصمام لضخ الشراب حتى تحصل على نسبة التدفق المطلوبة.
8. شغل الصمام واحصل على عينة للتجربة، باستخدام كوب نسب Lancer. تأكد من أن مستوى الشراب يساوي مستوى الماء. استخدم مفك البراغي للضبط عند الحاجة.

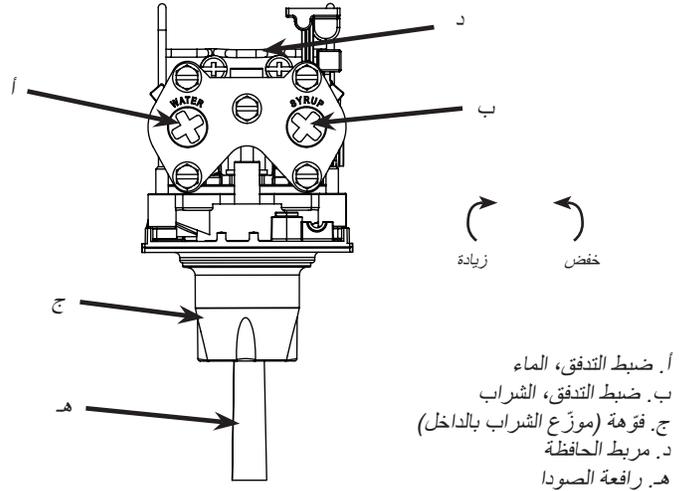


9. أزل فاصل الشراب ثم أعد تركيب الفوهة. أعد تركيب غطاء الصمام.
10. كرر الخطوات من 1 إلى 8 لكل صمام.
11. أعد تركيب لوحة المنتجات، ولوحة الوقاية من القطرات المنتثرة، والغطاء الخارجي.

1. أزل غطاء الصمام من الصمام الأول.
2. أغلق سداة الشراب في كتلة التركيب للصمام الأول.



3. تحقق من معدل تدفق المياه (5 أوقيات في 4 ثوان) باستخدام كوب قياس Lancer. استخدم مفك البراغي للضبط عند الحاجة.



4. أزل الفوهة عبر تحريكها باتجاه عكس عقارب الساعة ثم سحبها إلى الأسفل، ثم اسحب موزع الشراب إلى الأسفل لإزالته.

التنظيف والتطهير

معلومات عامة

• يجري شحن معدات Lancer (الجديدة أو الخاضعة للتصليح) من المصنع نظيفة ومطهرة وفق إرشادات مؤسسة العلوم الوطنية الأمريكية. ويجب على مشغل المعدات أن يواصل تقديم الصيانة وفق ما يقتضيه هذا الدليل وإرشادات وزارة الصحة للولاية والإرشادات المحلية وذلك لضمان التشغيل الصحيح واستيفاء متطلبات التطهير.

ملاحظة

ترتبط إجراءات التنظيف الواردة في هذا الدليل بالمعدات التي توفرها شركة Lancer والمحددة فيه. وفي حالة تنظيف أي معدات أخرى، فينبغي اتباع الإرشادات التي تحددها جهة تصنيع تلك المعدات.

• ولا يجوز لغير الأفراد المدربين تنفيذ عمليات التنظيف. كما ينبغي ارتداء قفازات التطهير أثناء عمليات التنظيف. وكذلك يجب اتباع إجراءات السلامة الوقائية، وتحذيرات التعليمات الموجودة على المنتج.

⚠️ تنبيه

- ينبغي ارتداء قفازات التطهير عند تنظيف الوحدة واتباع جميع إجراءات السلامة الوقائية القابلة للتطبيق.
- لا يجوز استخدام أدوات ضخ الماء لتنظيف الوحدة أو تطهيرها.
- لا يجوز فصل أنابيب المياه عند تنظيف أنابيب الشراب وتطهيرها، تجنباً للتلوث.
- لا يجوز استخدام المبيضات ولا المنظفات القوية، فقد يؤدي استخدامها إلى إزالة لون المواد المختلفة وتآكلها.
- لا يجوز استخدام أدوات التقشير المعدنية ولا الأشياء الحادة ولا ليف السلك ولا إسفنجات التنظيف ولا المواد الكاشطة ولا المذيبات على الموزع.
- لا يجوز استخدام ماء ساخن تتجاوز درجة حرارته 140 درجة فهرنهايت (60 درجة مئوية). فقد يؤدي هذا إلى تلف الموزع.
- لا يجوز سكب محلول التطهير على لوحات الدوائر الكهربائية. ينبغي التأكد من إزالة محلول التطهير من الجهاز.

محاليل التنظيف والتطهير

محلول التنظيف

اخلط مادة تنظيف خفيفة غير كاشطة (مثل لوريل سلفات الصوديوم أو صابون تنظيف الأطباق) في ماء شرب نقي في درجة حرارة من 90 إلى 110 درجة فهرنهايت (32 إلى 43 درجة مئوية). وتتكون نسبة المخلوط من أونصة واحدة من المنظف لكل جالونين من الماء. وينبغي إعداد خمس جالونات من محلول التنظيف على الأقل. ولكن لا تستخدم مواد التنظيف ولا المذيبات الكاشطة لأنها قد تحدث تلفاً دائماً بالوحدة. تأكد من شطف الجهاز بالكامل باستخدام ماء شرب نظيف بدرجة حرارة من 90 إلى 110 درجة فهرنهايت، وقد تحتاج الأنابيب الممتدة لخطوط الإنتاج إلى محلول تنظيف إضافي.

⚠️ تحذير

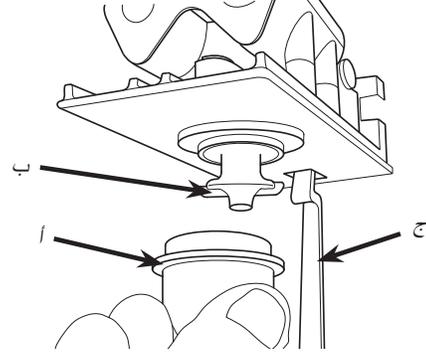
في حالة استخدام مسحوق تطهير، فينبغي إذابته بالكامل في الماء الساخن قبل إضافته إلى نظام توصيلات الشراب. وتأكد من إزالة محلول التطهير من الموزع وفق التعليمات المذكورة. تجنب سكب محلول التطهير على لوحات الدوائر الكهربائية. لا تستخدم المبيضات أو المنظفات القوية، فقد يؤدي استخدامها إلى إزالة لون المواد المختلفة وتآكلها. لا يجوز استخدام أدوات التقشير المعدنية ولا الأشياء الحادة ولا ليف السلك ولا إسفنجات التنظيف ولا المواد الكاشطة ولا المذيبات على الموزع. لا يجوز استخدام ماء ساخن تتجاوز درجة حرارته 140 درجة فهرنهايت (60 درجة مئوية). فقد يؤدي هذا إلى تلف الموزع.

محلول التطهير

ينبغي إعداد محلول التطهير وفق التوصيات المكتوبة لجهة التصنيع وإرشادات السلامة. يسري نوع عامل التطهير وتركيزه الموصى به في إرشادات جهة التصنيع بموجب 40 CFR §180.940. يجب أن يوفر المحلول 100 جزء في المليون من مادة الكلور (على سبيل المثال: هيبوكلوريت الصوديوم أو مادة مبيضة) ويجب تحضير خمسة جالونات على الأقل من محلول التطهير.

تنظيف وتطهير الفوهات

1. افصل الطاقة لتجنب تنشيط الصمام أثناء التنظيف.
2. أزل لوحة المنتجات لإظهار الصمامات.
3. أخرج الفوهة من خلال فلحها عكس اتجاه عقارب الساعة وسحبها إلى الأسفل.
4. أزل موّزَع الشراب من خلال سحبه إلى الأسفل.
5. اشطف الفوهة والموّزَع باستخدام ماء دافئ.
6. اغسل الفوهة والموّزَع بمحلول التنظيف ثم اغمرهما في محلول التطهير واتركهما لمدة خمس عشرة (15) دقيقة.
7. ضع الفوهة والموّزَع جانبًا واتركهما في الهواء لتجفيفهما. لا يجوز الشطف بالماء بعد التطهير.
8. أعد تركيب الموّزَع والفوهة.
9. قم بتوصيل الكهرباء.
10. تذوق المشروب للتأكد من أنه لا يحتوي على طعم غير مرغوب فيه. في حالة وجود طعم غير مرغوب فيه، أعد غسل نظام أنابيب الشراب مجددًا.



أ. الفوهة
ب. موّزَع الشراب
ج. رافعة الصودا

⚠️ احتراس

بعد الانتهاء من التطهير، اشطفه بمنتج الاستخدام النهائي حتى لا يتسبب المحلول في وجود مذاق مختلف. ولا تشطفها بماء عذب؛ فهذا من اشتراطات مؤسسة العلوم الوطنية الأمريكية. كما تشكل بقايا محلول التطهير المتبقية بالجهاز خطرًا صحيًا.

تنظيف وتطهير أنابيب الشراب - نظام العبوات

1. افصل أنابيب الشراب عن نظام العبوات
2. ضع أنابيب الشراب وموصلات نظام العبوات في إناء ممتلئ بالماء الدافئ.
3. نشط كل صمام لملاء الأنابيب بالماء الدافئ وللخلاص من الشراب المتبقي في الأنابيب.
4. قم بإعداد محلول التنظيف الموصوف فيما سبق.
5. ضع أنابيب الشراب مع موصلات نظام العبوات في محلول التنظيف.
6. نشط كل صمام إلى أن تمتلئ الأنابيب بمحلول التنظيف ثم اتركها في وضع قائم لمدة عشر (10) دقائق.
7. أخرج محلول التنظيف من أنابيب الشراب باستخدام ماء نظيف دافئ.
8. قم بإعداد محلول التطهير الموصوف فيما سبق.
9. ضع أنابيب الشراب في محلول التطهير ونشط كل صمام لملاء الأنابيب بالمادة المطهرة، واتركها لمدة عشر (10) دقائق.
10. أعد توصيل أنابيب الشراب بنظام العبوات واسحب المشروبات لتدفع المحلول إلى خارج الموّزَع.
11. تذوق المشروب للتأكد من أنه لا يحتوي على طعم غير مرغوب فيه. في حالة وجود طعم غير مرغوب فيه، أعد غسل نظام أنابيب الشراب مجددًا.

⚠️ احتراس

بعد التطهير، ينبغي الشطف بمنتج الاستخدام النهائي إلى أن يختفي المذاق العالق بالفم. ولا تشطفها بماء عذب؛ فهذا من اشتراطات مؤسسة العلوم الوطنية الأمريكية. كما تشكل بقايا محلول التطهير المتبقية بالجهاز خطرًا صحيًا.

تنظيف وتطهير حجرة وعاء الثلج

ملاحظة

يجب تنظيف وتطهير حجرة وعاء الثلج بالكامل على الأقل مرة كل شهر.

4. باستخدام قفازات التطهير البلاستيكية، انقع قطعة قماش التنظيف المصنوعة من الشاش القطني الأبيض في محلول التطهير وامسح بها كل أسطح حجرة الثلج.
5. وبذلك تكتمل عملية تطهير حجرة الثلج. أعد الملء بالثلج.

⚠️ احتراس

لا يمكن الشطف بالماء العذب بعد عملية تطهير الجهاز. لذا نظف فقط بمنتج الاستخدام النهائي. وهذا أحد متطلبات مؤسسة العلوم الوطنية الأمريكية.

1. قم بإعداد محلولي التنظيف والتطهير وفقًا للأقسام ذات الصلة في الصفحات السابقة.
2. باستخدام محلول التنظيف وقطعة نظيفة من القماش، نظف جميع جوانب وعاء الثلج والسطح المطلي بالألومنيوم.
3. باستخدام ماء الشرب النظيف، اشطف الجوانب والسطح المطلي بالكامل للتخلص من آثار محلول التنظيف.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

استكشاف أعطال الموزع وإصلاحها

العطل	السبب	الإصلاح
لا يوجد إنتاج عند تنشيط الصمام.	<ol style="list-style-type: none"> 1. تم إيقاف تشغيل المفتاح الكهربائي المزود بذراع أو تم فصل أسلاك المفتاح الكهربائي المزود بذراع. 2. الموزع غير موصل بمصدر للطاقة. 3. تعطل مجموعة المفاتيح الكهربائية. 4. تعطل مصدر الطاقة. 5. تعطل لوحة الدائرة المطبوعة. 6. تعطل صمام LEV. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. شغل المفتاح الكهربائي المزود بذراع و/أو أعد توصيل أسلاك المفتاح الكهربائي المزود بذراع. 2. افحص قاطع التيار والطاقة الواردة. 3. استبدل مجموعة المفاتيح الكهربائية. 4. تحقق من الجهد الكهربائي لمصدر الطاقة. افحص الفيوزات. 5. استبدل لوحة الدائرة المطبوعة. 6. استبدل الصمام.
يتم توزيع الماء فقط دون الشراب، أو الشراب فقط دون الماء.	<ol style="list-style-type: none"> 1. أنابيب الشراب فارغة. 2. عدم انفتاح سداة الماء أو الشراب بكتلة التركيب بشكل تام. 3. مصدر الإمداد بالماء أو الشراب غير ملائم أو غير كاف. 4. ضغط ثاني أكسيد الكربون لمضخة الشراب أقل من اللازم. 5. انفكك مضخة نظام العبوات أو تعطلها. 6. وجود شوائب بالأنابيب. 7. تعطل منظم ثاني أكسيد الكربون. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. استبدل أنابيب الشراب على النحو المطلوب. 2. افتح السداة بالكامل. 3. أزل الصمام من كتلة التركيب وافتح السداة قليلاً. افحص مصدر الإمداد بالشراب والماء. تأكد من أن وصلة نظام العبوات في مكانها الصحيح. 4. تحقق من ضغط ثاني أكسيد الكربون للمضخة للتأكد من أنه ما بين 70-80 رطلًا لكل بوصة مربعة (0,483-0,552 ميجاباسكال). 5. افحص ضغط ثاني أكسيد الكربون و/أو استبدل المضخة. 6. قم بإزالة الشوائب أو استبدل الأنابيب. 7. أصلح أو استبدل منظم ثاني أكسيد الكربون على النحو المطلوب.
الجهاز يوزع الشراب فقط. لا يوجد مياه، ولكن يتوزع غاز ثاني أكسيد الكربون مع الشراب.	<ol style="list-style-type: none"> 1. عدم تدفق المياه إلى الموزع بصورة صحيحة. 2. انتهاء فترة عمل محرك مضخة أداة الكربنة. 3. مسبار قياس مستوى السائل غير متصل بشكل صحيح بلوحة الدائرة المطبوعة. 4. وجود عيب بمجموعة لوحة الدائرة المطبوعة. 5. وجود عيب بمسبار قياس مستوى السائل. 6. وجود ضعف أو عيب في مضخة الكربنة. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. تحقق من تدفق الماء إلى الموزع. 2. أعد التعديل عن طريق إيقاف تشغيل الوحدة ثم تشغيلها من خلال استخدام قاطع الدائرة الكهربائية بمصدر الطاقة أو فصل الوحدة للحظة. 3. افحص توصيلات مسبار قياس مستوى السائل بمجموعة لوحة الدائرة المطبوعة. 4. استبدل مجموعة لوحة الدائرة المطبوعة. 5. استبدل مسبار قياس مستوى السائل. 6. استبدل المضخة.
وجود رغوّة زائدة.	<ol style="list-style-type: none"> 1. عدم وجود ثلج بالوعاء. 2. شدة ارتفاع حرارة المياه أو الشراب الواردين. 3. ضغط ثاني أكسيد الكربون شديد الارتفاع. 4. شدة ارتفاع معدل تدفق المياه. 5. الفوهة والموزع غير نظيفين. 6. يوجد هواء في أنبوب نظام العبوات. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. املا الوعاء بالثلج وأعد تثبيت لوحة التبريد المعدنية. 2. اضبط الحرارة قبل تشغيل الموزع. 3. اضبط ضغط ثاني أكسيد الكربون بتخفيضه ولكن ليس أقل من 70 رطلًا لكل بوصة مربعة (0,483 ميجاباسكال). 4. أعد تعديل معدل التدفق وتعيين النسبة. 5. انزع الفوهة والموزع ونظفهما. 6. صرّف الهواء من أنابيب نظام العبوات.
تغير مذاق الصودا.	<ol style="list-style-type: none"> 1. صمام أمان تسرب المياه يسمح للمياه الغازية بالرجوع في خط الإمداد. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. فك صمام الأمان ونظفه. استبدل الحلقة الدائرية، في حالة تمزقها أو تشوهها.
الصمامات غير صالحة.	<ol style="list-style-type: none"> 1. انقطاع الطاقة. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. تحقق من مصدر الطاقة للتأكد من توصيله. تحقق من قاطع الدائرة الكهربائية للمحول. تحقق من قاطع الدائرة الكهربائية لمصدر الطاقة الرئيس، 110 فولت.

العطل	السبب	الإصلاح
انخفاض الكربنة أو انعدامها.	<ol style="list-style-type: none"> 1. انخفاض ثاني أكسيد الكربون أو نفاذه. 2. انخفاض ضغط الماء. 3. تلف أو وجود عيب في مضخة أداة الكربنة. 4. مانع التدفق الخلفي لا يسمح بتدفق المياه. 5. تعطل محرك أداة الكربنة. 6. تشغيل محرك أداة الكربنة باستمرار. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. افحص مصدر إمداد ثاني أكسيد الكربون. اضبط ضغط ثاني أكسيد الكربون على 70 رطلاً لكل بوصة مربعة (0,483 ميجاباسكال). 2. تحتاج أجهزة تقوية ضغط المياه. 3. استبدل مضخة أداة الكربنة. 4. استبدل مانع التدفق الخلفي، مع ملاحظة سهم اتجاه التدفق من المضخة إلى لوحة التبريد المعدنية. 5. تحقق من مصدر الطاقة. تأكد من أن مفتاح التبديل على وضع التشغيل. 6. تحقق من المفتاح الموجود على أداة الكربنة. تحقق من إغلاق الماء في صمام الأمان. تحقق من ضبط أداة الكربنة. تحقق من كفاءة مضخة الكربنة.
عدم انتظام النسب.	<ol style="list-style-type: none"> 1. مصدر إمداد الماء و/أو الشراب الوارد لا يصل للحد الأدنى لضغط التدفق. 2. وجود شوائب غريبة في أداة التحكم بتدفق الماء و/أو الشراب. 3. تعطل منظم ثاني أكسيد الكربون. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. تحقق من الضغط و عدله. 2. أزل أداة التحكم في الضغط من الصمام المشتبه فيه ونظف أية شوائب غريبة للتأكد من سلاسة حركة البكرة. 3. أصلح أو استبدل منظم ثاني أكسيد الكربون.
تدفق الصودا غير كافٍ. (المشروبات الغازية).	<ol style="list-style-type: none"> 1. ضغط الإمداد بثاني أكسيد الكربون غير كافٍ. 2. عدم انفتاح السدادة بكتلة التركيب بشكل تام. 3. شوائب غريبة في أداة التحكم في تدفق الصودا. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. تحقق من أن ضغط ثاني أكسيد الكربون الوارد هو ما بين 70 رطلاً لكل بوصة مربعة قياسياً (0,483 ميجاباسكال) و 80 رطلاً لكل بوصة مربعة قياسياً (0,552 ميجاباسكال) 2. افتح السدادة بالكامل. 3. قم بإزالة أداة التحكم في تدفق الصودا من الصمام وتخلص من أي مواد غريبة لضمان سلاسة حركة البكرة.
تدفق المياه غير كافٍ (مشروبات الماء النقي).	<ol style="list-style-type: none"> 1. ضغط الإمداد الوارد غير كافٍ. 2. عدم انفتاح السدادة بكتلة التركيب بشكل تام. 3. شوائب غريبة في أداة التحكم في تدفق المياه. 4. مشكلة في فلتر المياه. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. تحقق من أن ضغط المياه الواردة لمدخل المياه النقية يصل بحد أدنى إلى 50 رطلاً لكل بوصة مربعة (0,345 ميجاباسكال) ويحد أقصى إلى 100 رطل لكل بوصة مربعة (0,689 ميجاباسكال). 2. افتح السدادة بالكامل. 3. قم بإزالة أداة التحكم في تدفق المياه من الصمام وتخلص من أي مواد غريبة لضمان سلاسة حركة البكرة. 4. قم بصيانة نظام المياه على النحو المطلوب.
تدفق الشراب غير كافٍ.	<ol style="list-style-type: none"> 1. ضغط ثاني أكسيد الكربون غير كافٍ لمضخات نظام العبوات. 2. عدم انفتاح السدادة بكتلة التركيب بشكل تام. 3. شوائب غريبة في أداة التحكم في تدفق الشراب. 4. وجود عيب بمضخة نظام العبوات. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. اضبط ضغط ثاني أكسيد الكربون لمضخات نظام العبوات إلى 80 رطلاً لكل بوصة مربعة (0,552 ميجاباسكال) (بحد أدنى 70 رطلاً لكل بوصة مربعة (0,483 ميجاباسكال). ولا تتجاوز توصيات جهة التصنيع. 2. افتح السدادة بالكامل. 3. قم بإزالة أداة التحكم في تدفق الشراب من الصمام وتخلص من أي مواد غريبة لضمان سلاسة حركة البكرة. 4. استبدل المضخة.
وجود تسريب مياه حول الفوهة.	<ol style="list-style-type: none"> 1. الحلقات الدائرية تالفة أو مثبتة بطريقة غير صحيحة على الفوهة. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. في حالة تلف الحلقات الدائرية، استبدلها. وفي حالة عدم تثبيتها بشكل صحيح، عدلها.
تسريب في مناطق مختلفة.	<ol style="list-style-type: none"> 1. فجوات بين الأجزاء. 2. الحلقات الدائرية تالفة أو مثبتة بطريقة غير صحيحة. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. أحكم تثبيت براغي الاحتجاز. 2. استبدل أو عدّل الحلقات الدائرية بشكل صحيح.
تسرب المياه باستمرار على التوصيلات.	<ol style="list-style-type: none"> 1. توصيلات المياه غير محكمة الغلق. 2. تسرب بمفك فلحة مانع التسرب. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. أحكم غلق توصيلات المياه. 2. استبدل مفك فلحة مانع التسرب.

العطل	السبب	الإصلاح
مياه في وعاء الثلج.	1. تعطل تصريف لوحة التبريد المعدنية.	1. أزل لوحة الوقاية من القطرات المتناثرة ووعاء التقطير للوصول إلى أنابيب التصريف وإجراء التصريف وفقاً لذلك.
تسبب مضخة أداة الكربنة في وجود ضوضاء وتآكل.	1. ضغط إمداد المياه الواردة غير كافٍ. 2. تفكك قارئة المضخة.	1. تحقق من أن ضغط المياه الواردة لمضخة أداة الكربنة هو بحد أدنى 25 رطلاً لكل بوصة مربعة (0,172 ميجاباسكال) وبحد أقصى 50 رطلاً لكل بوصة مربعة (0,345 ميجاباسكال). تحقق من نظافة المصفاة. 2. أحكم غلق براغي التثبيت في قارئة المضخة.
طعم غير مرغوب فيه في الصودا.	1. صمام أمان تسرب المياه يسمح للمياه الغازية بالرجوع إلى خط الإمداد.	1. فك صمام الأمان ونظفه. استبدل الحلقة الدائرية في حالة تلفها أو تشوهها.
الصمامات غير صالحة.	1. انقطاع الطاقة.	1. تحقق من مصدر الطاقة للتأكد من توصيله. تحقق من قاطع الدائرة الكهربائية للمحول. تحقق من قاطع الدائرة الكهربائية لمصدر الطاقة الرئيس، 110 فولت.

استكشاف أعطال مضخة الشراب المنفصلة وإصلاحها

العطل	السبب	الإصلاح
مضخة نظام العبوات لا تعمل عند فتح صمام التوزيع.	1. نفاذ ثاني أكسيد الكربون، أو عدم تشغيله أو انخفاض ضغطه. 2. نفاذ الشراب 3. موصل نظام العبوات غير محكم. 4. شوائب في الشراب أو أنابيب الغاز.	1. استبدل إمداد ثاني أكسيد الكربون أو قم بتشغيله أو تعديل ضغطه على 70-80 رطلاً لكل بوصة مربعة (0,483-0,552 ميجاباسكال). 2. استبدل إمداد الشراب. 3. اربط الموصل بإحكام. 4. قم بتسوية الأنابيب أو استبدالها.
مضخة نظام العبوات تعمل ولكن دون تدفق.	1. وجود تسريب في أنبوب المدخل أو المخرج. 2. وجود عيب بمضخة نظام العبوات.	1. استبدل الأنبوب. 2. استبدل مضخة نظام العبوات.
مضخة نظام العبوات توصل العمل عند فراغ العبوات.	1. وجود تسريب في أنبوب الامتصاص. 2. تسريب بالحلقة الدائرية بجزء مدخل المضخة. 3. وجود عيب بمضخة نظام عبوات الشراب.	1. تحقق من موصل نظام العبوات، وفي حالة استمرار التسريب فاستبدل الخط. 2. استبدل الحلقة الدائرية 3. استبدل المضخة المعيبة.
فشل تشغيل مضخة نظام العبوات بعد استبدال العبوات.	1. لم يتم إحكام تثبيت موصل نظام العبوات. 2. انسداد موصل نظام العبوات. 3. وجود شوائب بأنبوب الشراب.	1. أحكم موصل نظام العبوات. 2. نظّف أو استبدل موصل نظام العبوات. 3. قم بتسوية الأنابيب أو استبدالها.
فشلت مضخة نظام العبوات في التوقف عند غلق صمام التوزيع.	1. تسريب في أنبوب التصريف أو التركيبات. 2. فراغ نظام العبوات. 3. تسريب الهواء بأنبوب المدخل أو موصل العبوات.	1. أصلح أو استبدل أنبوب التصريف. 2. استبدل نظام العبوات 3. أصلحه أو استبدله.

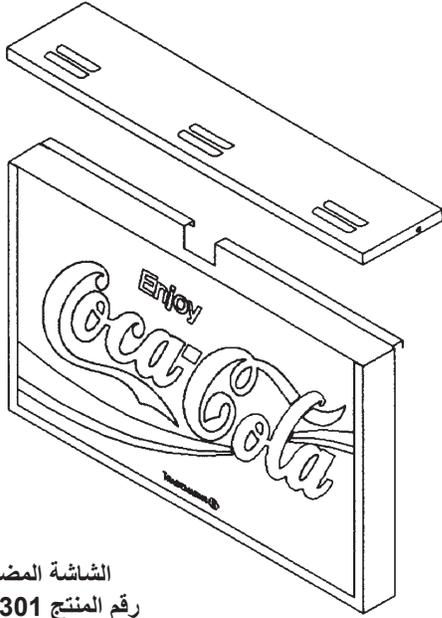
التخلص من الموزّع

لمنع الإضرار المحتمل بالبيئة نتيجة التخلص غير المناسب من الموزّع، يمكن إعادة تدوير الوحدة بوضعها لدى جهة إعادة التدوير المعتمدة أو الاتصال ببائع التجزئة الذي حصلت عن طريقه على الموزّع. يرجى الامتثال للوائح المحلية بشأن التخلص من عامل التبريد والعازل الكهربائي.

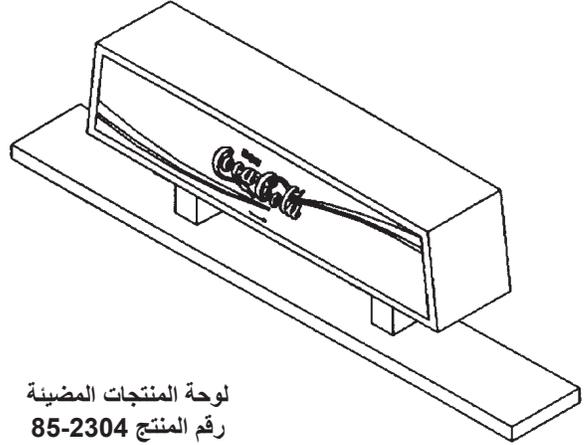


الرسوم التوضيحية وقوائم مكونات الأجزاء

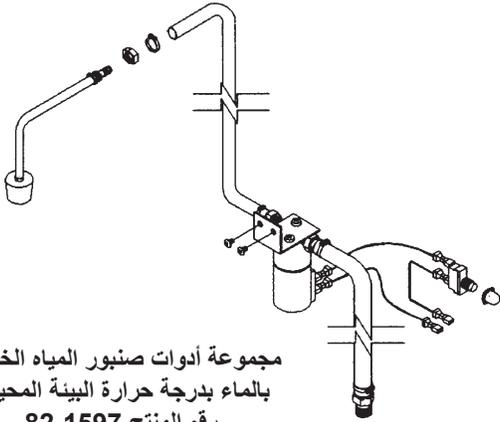
موزع المشروبات الباردة من Lancer - الملحقات



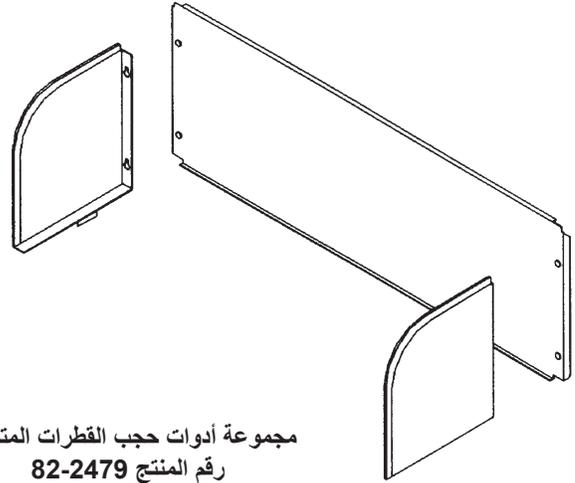
الشاشة المضيئة
رقم المنتج 85-2301



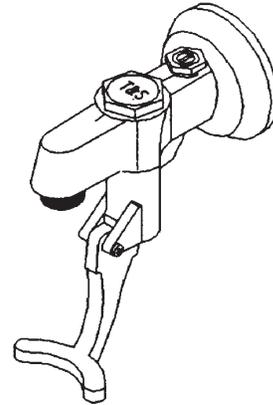
لوحة المنتجات المضيئة
رقم المنتج 85-2304



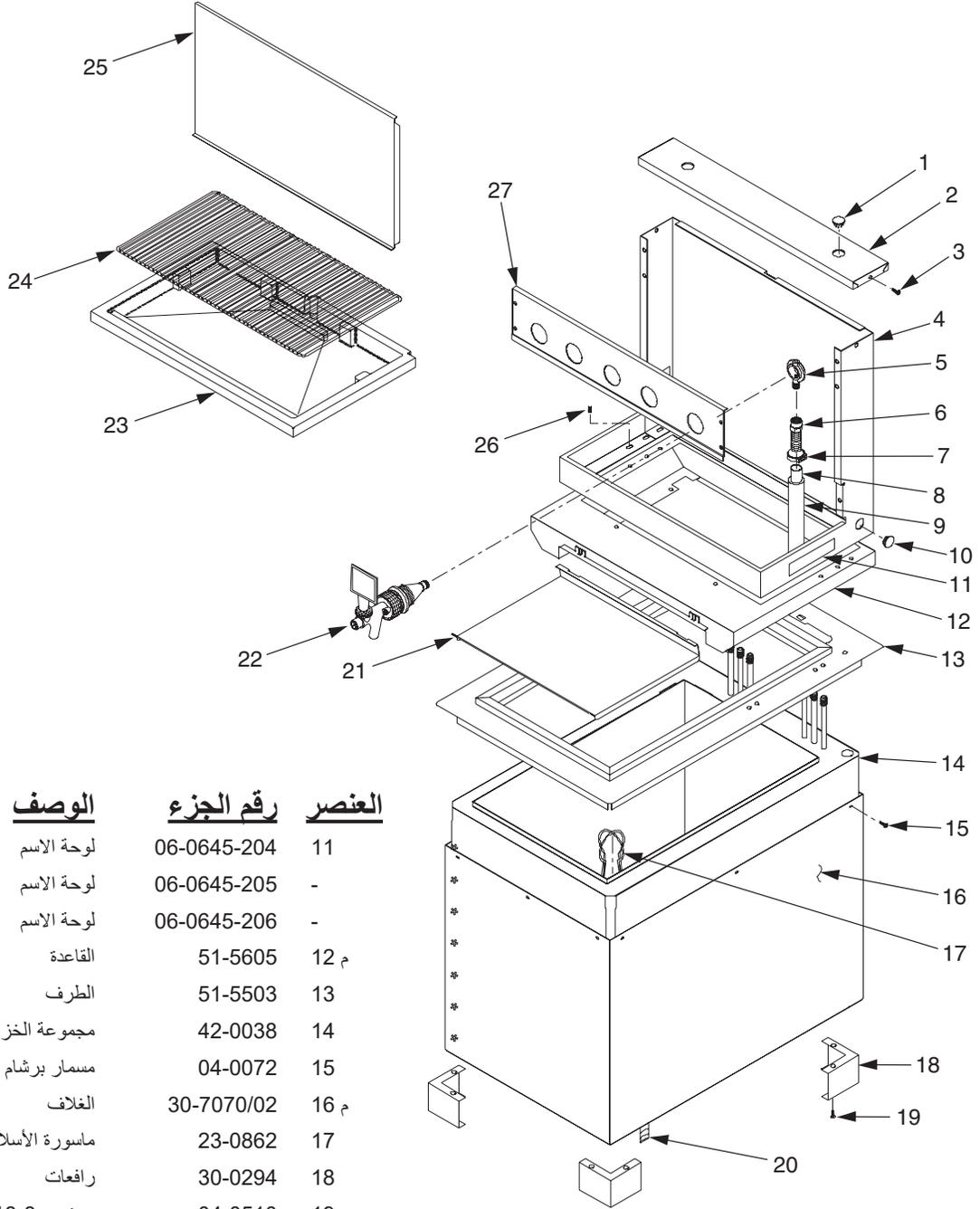
مجموعة أدوات صنوبر المياه الخاصة
بالماء بدرجة حرارة البيئة المحيطة
رقم المنتج 82-1597



مجموعة أدوات حجب القطرات المتناثرة
رقم المنتج 82-2479



صمام T & S للماء المثلج
رقم المنتج 19-0036



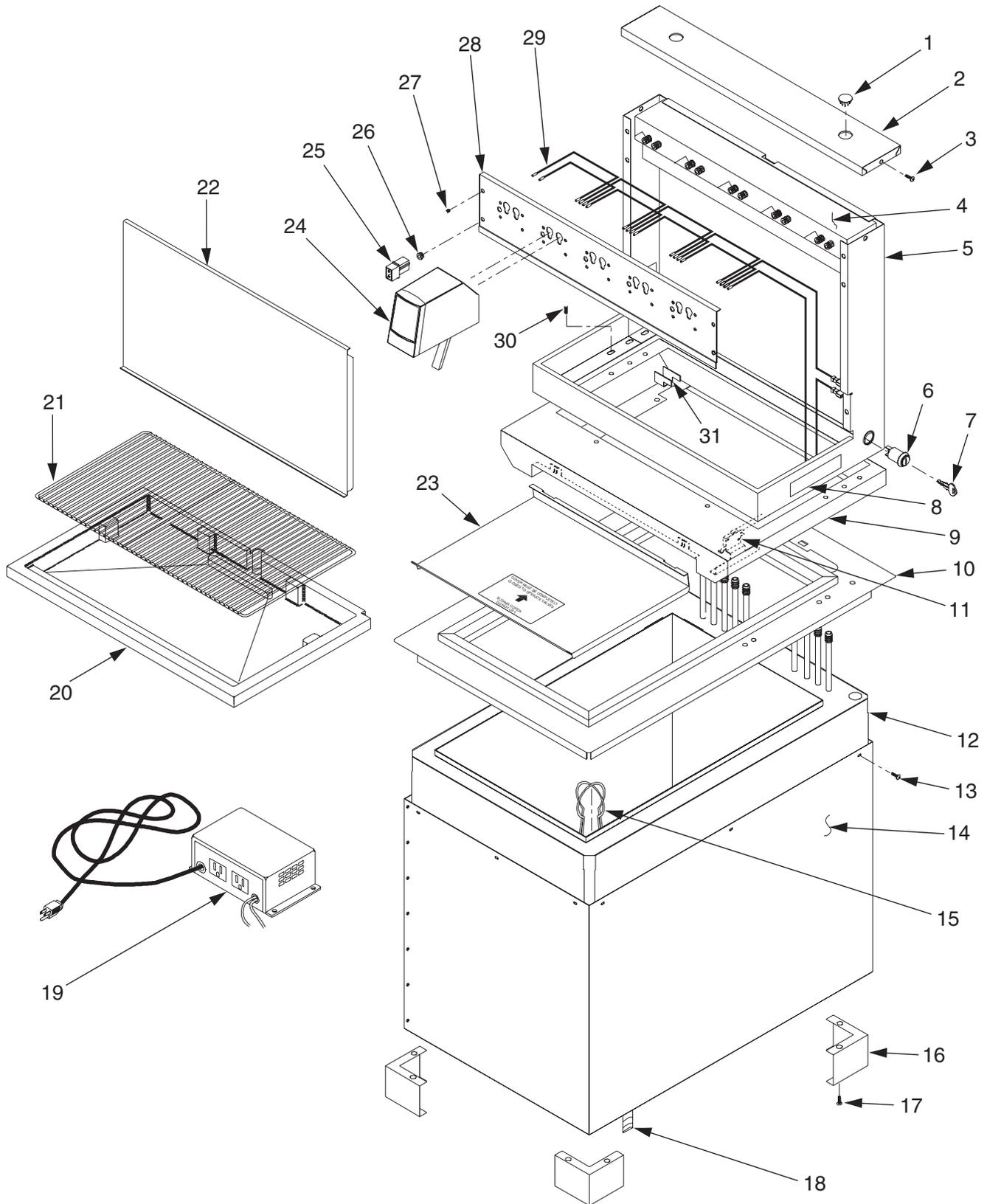
العنصر رقم الجزء الوصف

الوصف	رقم الجزء	العنصر
لوحة الاسم	06-0645-204	11
لوحة الاسم	06-0645-205	-
لوحة الاسم	06-0645-206	-
القاعدة	51-5605	12 م
الطرف	51-5503	13
مجموعة الخزان، برغوة	42-0038	14
مسامير برشام	04-0072	15
الغلاف	30-7070/02	16 م
ماسورة الأسلاك	23-0862	17
رافعات	30-0294	18
برغي، 0,500X18-8	04-0510	19
جزء التصريف	01-1612	20
غطاء، Universal، 1523	30-7332	21 م
صمام، Pre Mix	19-0002	22
وعاء التقطير	05-1512	23
قاعدة الكوب	23-1214	24
لوحة الوقاية من القطرات المنتشرة	30-7093-01	25
برغي، SS ,HH ,0.375 X 32 - 10	04-1028	26
لوحة الصنبور (4 صمامات)	30-6005	27
لوحة الصنبور (5 صمامات)	30-6004	-
لوحة الصنبور (6 صمامات)	30-6003	-

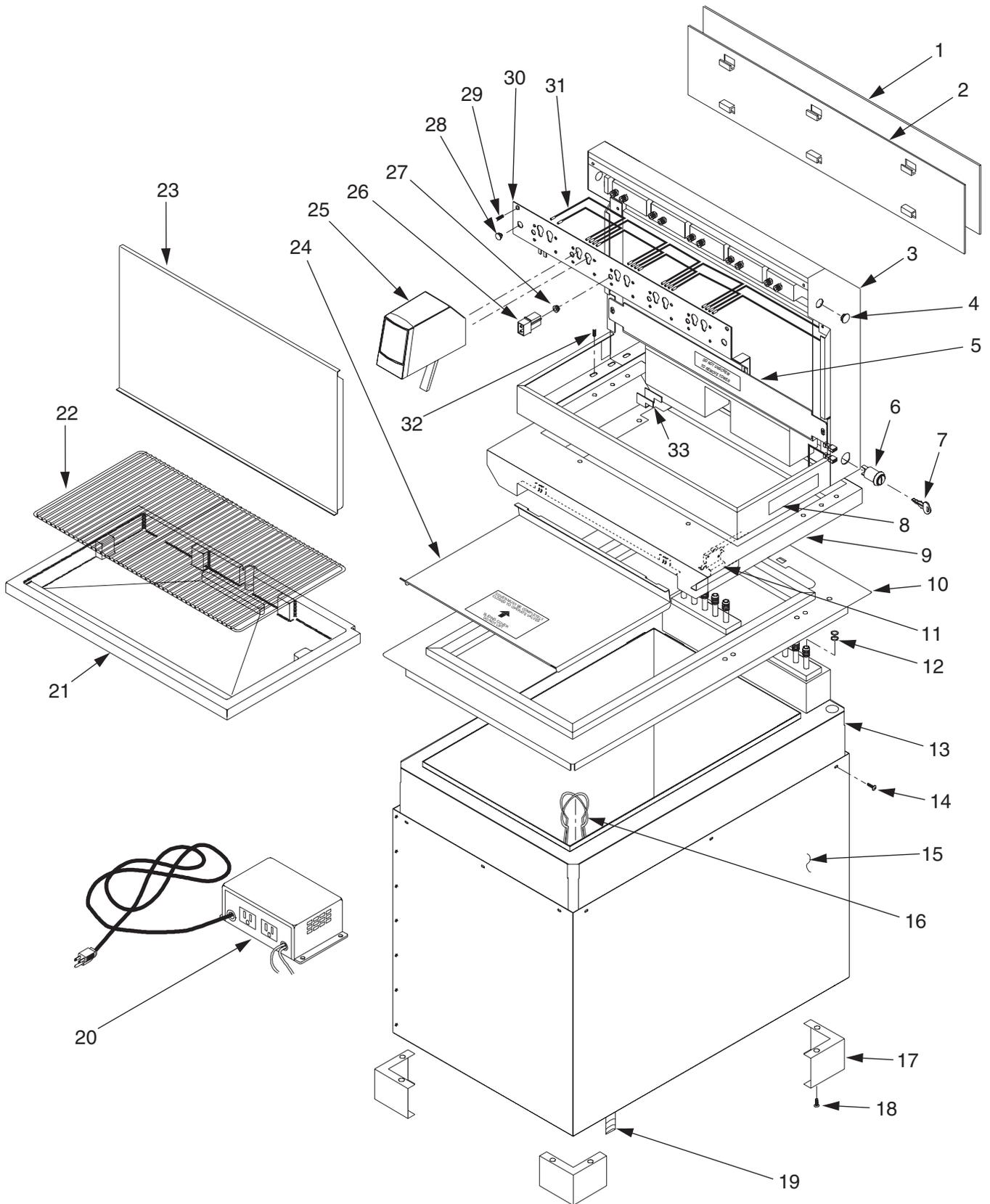
ملاحظة: م الموجودة في الهامش تعني معذل

العنصر رقم الجزء الوصف

الوصف	رقم الجزء	العنصر
قابس	07-0360	1
غطاء برجي، بفجوات	30-5985	2
برغي، 0,250X32 - 10	04-0148	3
هيكل برجي	51-5538	4
تركيب مقرن	C-15-0794-100	5
تركيب	01-0222	6
قائمة، Oetiker	07-0438	7
الأنابيب، خط أحمر	08-0263	8
التركيب	08-0263	9
قابس	07-0405	10

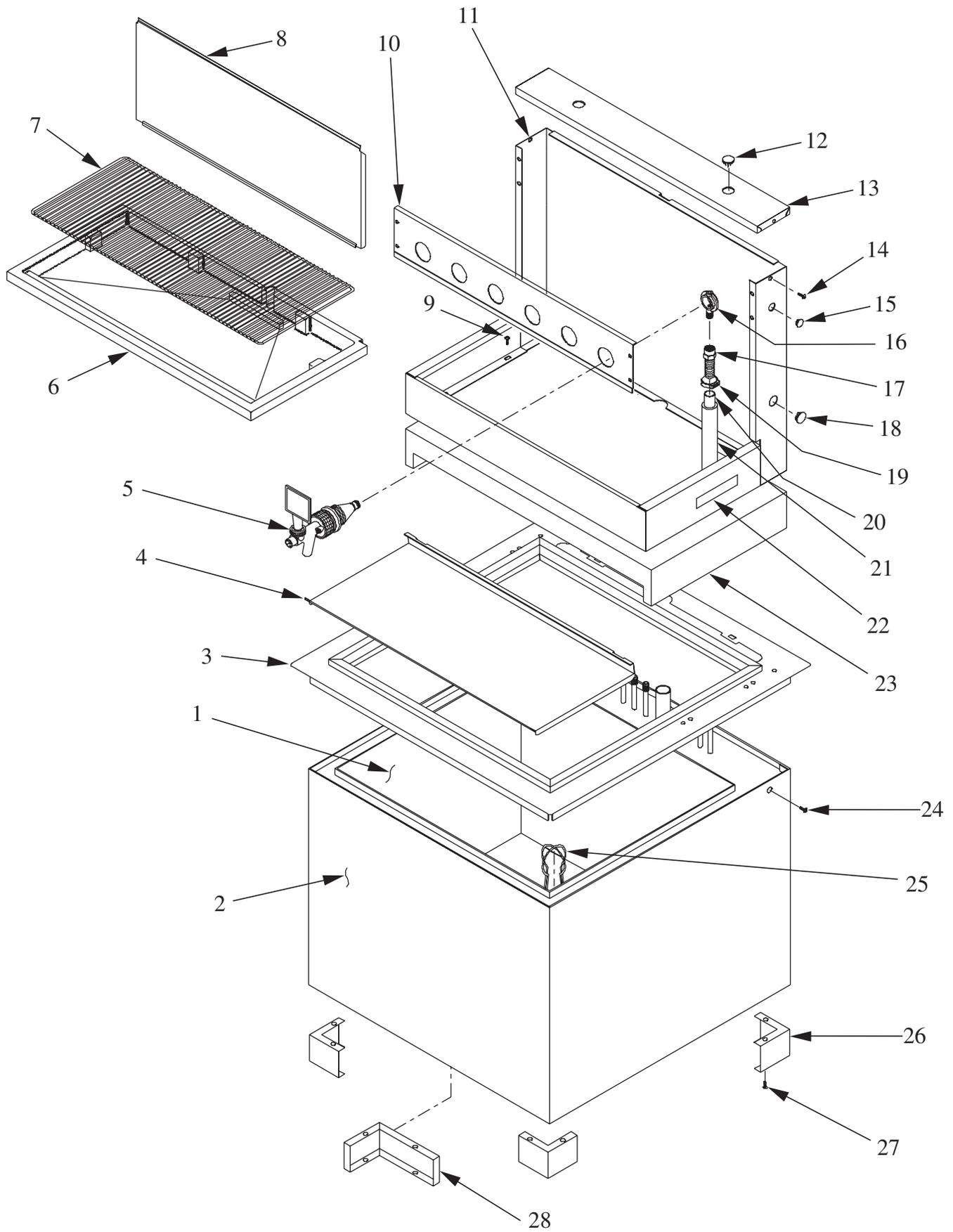


العنصر	رقم الجزء	الوصف	العنصر	رقم الجزء	الوصف
1	07-0360	قابس	16	30-0294	رافعات
2	30-5985	غطاء برجى، بفجوات	17	04-0510	برغى، 0,500X18-8
3	04-0148	برغى، 0,250X32-10	18	01-1612	جزء التصريف
4	48-0810	أنبوب متشعب للرغوة (4 صمامات، 1-3)	19	82-1103	مصدر الطاقة
-	48-1108	أنبوب متشعب للرغوة (5 صمامات، 1-3 - 1)	20	05-1512	وعاء التقطير
-	48-1054	أنبوب متشعب للرغوة (6 صمامات، 1-2-3)	21	23-1214	قاعدة الكوب
-	48-0894	أنبوب متشعب للرغوة (5 صمامات، 2-1-2)	22	30-7093	لوحة الوقاية من القطرات المنتشرة
-	48-0895	أنبوب متشعب للرغوة (6 صمامات، 2-1-3)	م 23	30-7332	غطاء، Universal، 1523
5	51-5538	هيكل برجى	24	19-0117	LEV®
6	12-0097	قفل المفاتيح	-	19-0118	LEV® مع رافعة الصودا
7	81-0126	المفاتيح	25	11-0015	علبة المقيس
8	06-0645-204	لوحة الاسم (4 صمامات)	26	13-0005	عازل نفاذ
-	06-0645-205	لوحة الاسم (5 صمامات)	27	04-0558	مسمار برغى، 0,375X32-10
-	06-0645-206	لوحة الاسم (6 صمامات)	28	30-5746/01	لوحة الصنبور (5 صمامات، SS)
م 9	51-5605	القاعدة	-	30-5623/01	لوحة الصنبور (6 صمامات، SS)
10	51-5503	الطرف	29	52-0828/03	حامل الأسلاك (5 صمامات)
11	82-2112	مجموعة المفاتيح/ الدعائم	-	52-0827/03	حامل الأسلاك (6 صمامات)
12	42-0040	مجموعة خزان الرغوة	30	04-1028	برغى، 10 - 0,375 X 32 ,HH ,SS
13	04-0072	مسمار برشام	31	30-7259	حاجز الباب
م 14	30-7070/02	الغلاف	ملاحظة: م الموجودة في الهامش تعني معذل		
15	23-0862	ماسورة الأسلاك			

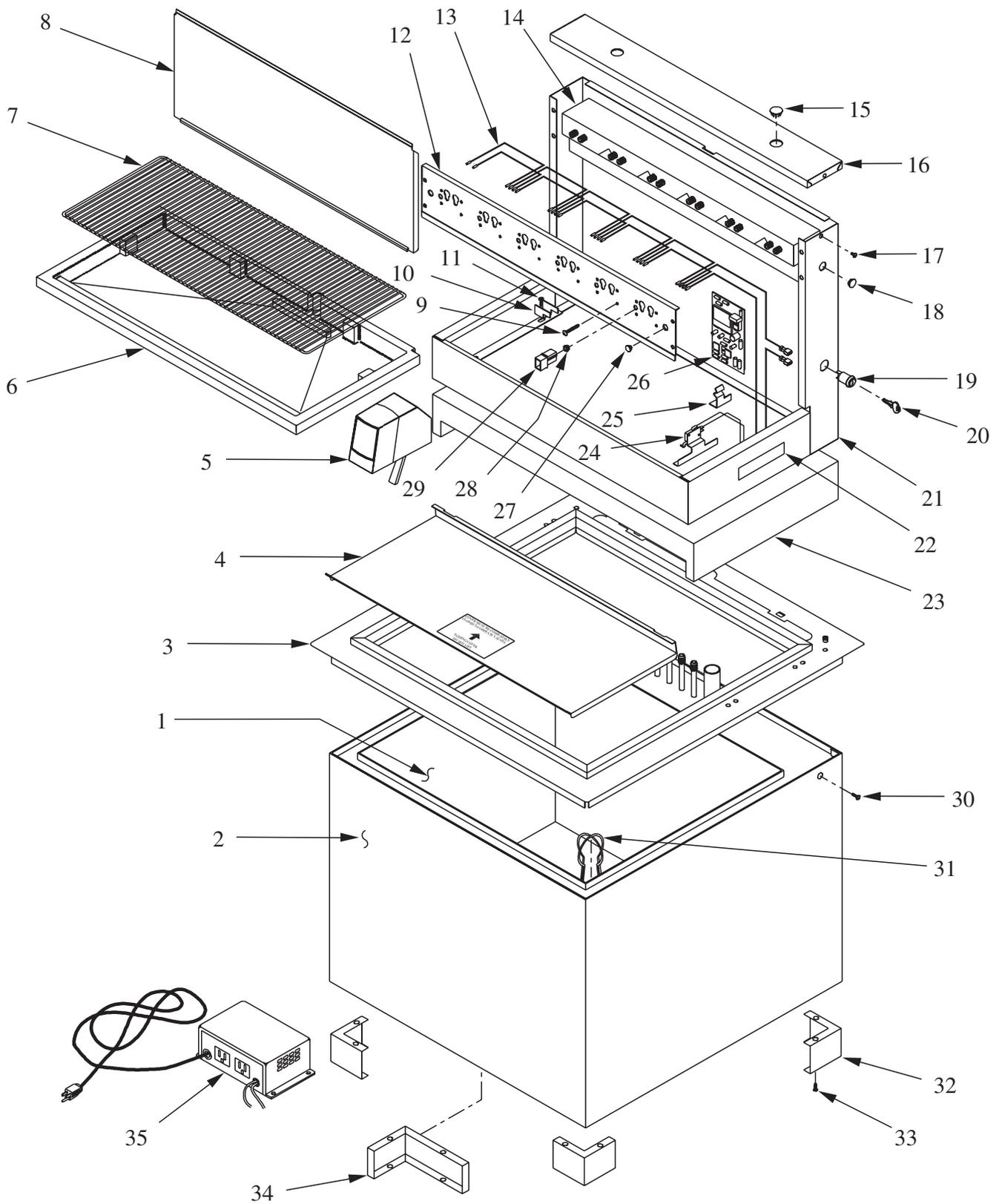


العنصر	رقم الجزء	الوصف	العنصر	رقم الجزء	الوصف
1	06-0234	علامة Coca Cola Sabre	18	04-0510	برغي، 8 - 0,500X18
2	05-0332	لوحة الرسومات	19	01-1612	جزء التصريف
3	51-5505	برج Sabre	20	82-1103	مصدر الطاقة
4	05-1516	قابس	21	05-1512	وعاء التقطير
5	48-1148	مجموعة الأنابيب المتشعبة (5 صمامات، Sabre)	22	23-1214	قاعدة الكوب
6	12-0097	قفل المفاتيح	23	30-7093	لوحة الوقاية من القطرات المنتشرة
7	81-0126	المفاتيح	م 24	30-7332	1523، Universal، غطاء،
8	06-0645-255	لوحة الاسم	25	19-0117	LEV®
م 9	51-5605	القاعدة	-	19-0118	مع رافعة الصودا LEV®
10	51-5503	الطرف	26	11-0015	علبة المقبس
11	82-2112	مجموعة المفاتيح/ الدعائم	27	13-0005	عازل نفاذ
12	02-0003	حلقة دائرية	28	07-0556	قابس
13	42-0051	مجموعة خزان الرغوة	29	04-0558	مسمار برغي، 10 - 0.375 x 32
14	04-0072	مسمار برشام	30	51-5504	لوحة الصنبور (5 صمامات Sabre)
م 15	30-7070/02	الغلاف	31	52-0828/03	حامل الأسلاك (5 صمامات)
16	23-0862	ماسورة الأسلاك	32	04-1028	برغي، 10 - 0.375 X 32، SS ,HH
17	30-0294	رافعات	33	30-7259	حاجز الباب

ملاحظة: م الموجودة في الهامش تعني معدّل

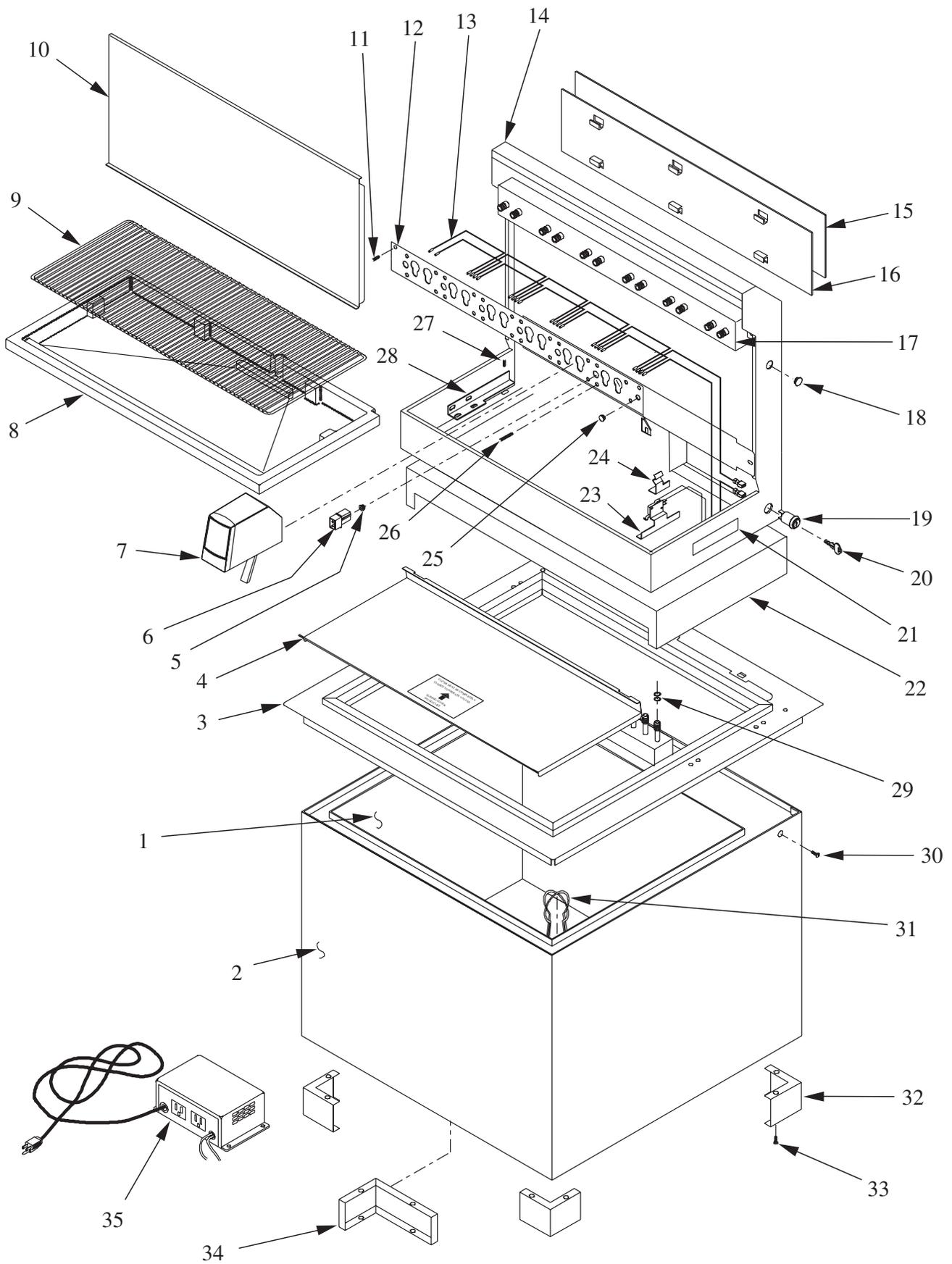


<u>العنصر</u>	<u>رقم الجزء</u>	<u>الوصف</u>	<u>العنصر</u>	<u>رقم الجزء</u>	<u>الوصف</u>
1	42-0038	مجموعة خزانات	15	07-0555	قابس
2	30-5473/03	غلاف الخزان	16	C-15-0794-100	تركيب مقرن
3	51-1236/01	مجموعة المسبار	17	01-0222	تركيب
4	30-7140	غطاء، وعاء الثلج	18	07-0405	قابس
5	19-0002	صمام Pre-Mix	19	07-0438	قامطة، Oetiker
6	05-1074/01	وعاء التقطير	20	08-0263	الأنابيب، خط أحمر
7	23-0797/02	قاعدة الكوب	21	08-0263	التركيب
8	30-5424	لوحة الوقاية من القطرات المتناثرة	22	06-0645-05	لوحة الاسم (5 صمامات)
9	04-1028	برغي 10 - 0.375 X 32	-	06-0645-06	لوحة الاسم (6 صمامات)
10	30-5731	لوحة الصنوبر (5 صمامات)	23	51-5541	مجموعة القواعد
-	30-5730	لوحة الصنوبر (6 صمامات)	24	04-0072	مسمار برشام
11	51-5161/01	هيكل برجي (فولاذ مقاوم للصدأ)	25	23-0862	مجموعة ماسورة الأسلاك
12	07-0360	قابس	26	30-0294	رافعة شحن
13	30-5986	غطاء برجي	27	04-0510	برغي، 8 - 0,500X18
14	04-0148	برغي، 10 - 0,250 X 32	28	30-5151	رافعة شحن كبيرة

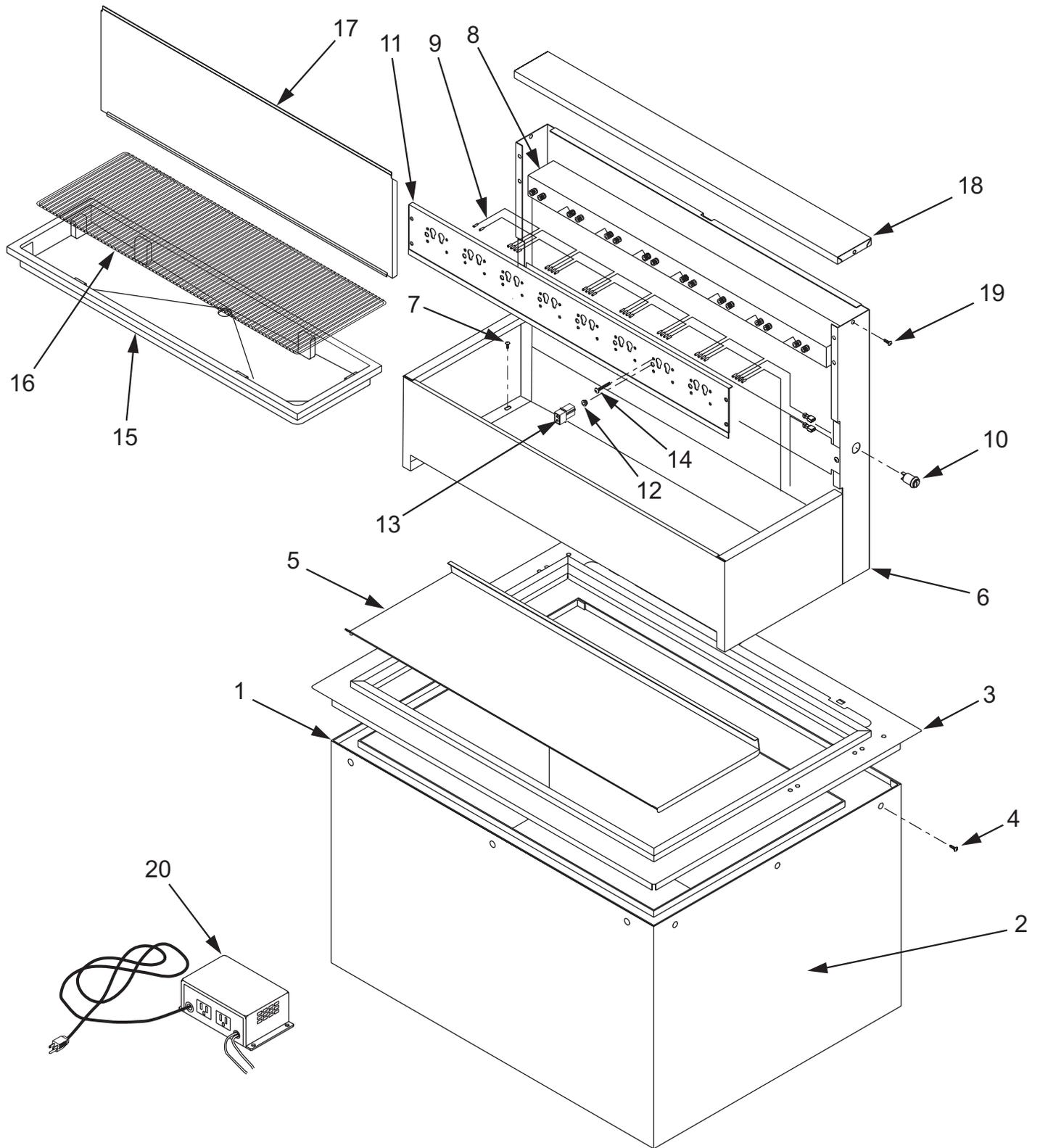


العنصر	رقم الجزء	الوصف	العنصر	رقم الجزء	الوصف
1	42-0035	مجموعة الخزان، عالية الأداء	15	07-0360	قابس
-	42-0036	مجموعة الخزان، أداء قياسي	16	30-5986	غطاء برجى
2	30-5473/03	غلاف الخزان	17	04-0148	برغى، 10 - 0,250X32
3	51-1236/01	مجموعة المسبار	18	07-0555	قابس
4	30-7140	غطاء، وعاء الثلج	19	12-0097	مجموعة مفاتيح قفل المفاتيح
5	19-0077	LEV®	20	81-0126	مفتاح
-	19-0078	LEV® مع رافعة الصودا	21	51-5161/01	هيكل برجى (فولاذ مقاوم للصدأ)
6	05-1074/01	وعاء التقطير	22	06-0645-05	لوحة الاسم (5 صمامات)
7	23-0797/02	قاعدة الكوب	-	06-0645-06	لوحة الاسم (6 صمامات)
8	30-5424	لوحة الوقاية من القطرات المتناثرة	23	51-5541	مجموعة القواعد.
9	04-0459	برغى، 10 - 1,000X32 (من أجل LEV® فقط)	24	82-1490	مجموعة دعائم المفاتيح
10	30-6052	حاجز الباب	25	30-7004	مربط الأسلاك
11	04-1028	برغى، 10 - 0,37X32	26	82-1094	جهاز المشروبات الكحولية العارضة
12	51-5089/01	لوحة الصنوبر (5 صمامات، فولاذ مقاوم للصدأ)	27	07-0556	قابس
-	51-5088/01	لوحة الصنوبر (6 صمامات، فولاذ مقاوم للصدأ)	28	13-0015	عازل نفاذ
13	52-0828/03	مجموعة حامل الأسلاك. (5 صمامات)	29	11-0015	علبة المقيس
-	52-0827/03	مجموعة حامل الأسلاك. (6 صمامات)	30	04-0072	مسمار برشام
14	48-0776	أنبوب متشعب للرغوة (5 صمامات، 1-4)	31	23-0862	مجموعة ماسورة الأسلاك
-	48-0767	أنبوب متشعب للرغوة (6 صمامات، 1-5)	32	30-0294	رافعة شحن
-	48-0851	أنبوب متشعب للرغوة (5 صمامات، 2-1-2)	33	04-0510	برغى، 8 - 0,500X18
-	48-0850	أنبوب متشعب للرغوة (6 صمامات، 2-1-3)	34	30-5151	رافعة شحن، كبيرة
			35	82-1103	مجموعة المحولات

السلسلة 2300 Drop-In المزودة بأبراج القابس

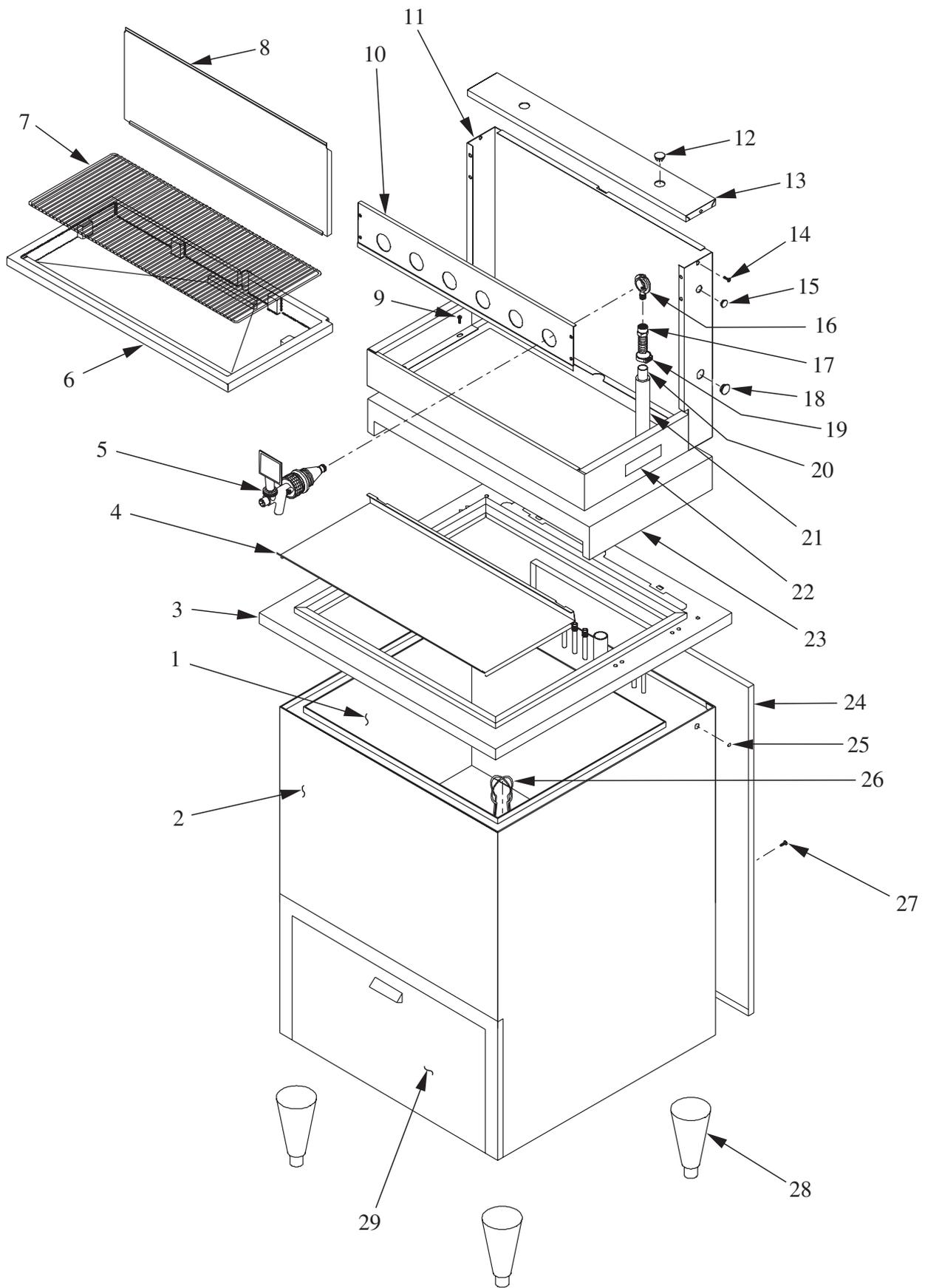


العنصر	رقم الجزء	الوصف	العنصر	رقم الجزء	الوصف
1	42-0048	مجموعة خزانات	18	05-1516	قابس رمادي (Sabre)
2	30-5473/03	غلاف الخزان	19	12-0097	مجموعة مفاتيح قفل المفاتيح
3	51-1236/01	مجموعة المسبار	20	81-0126	مفتاح
4	30-7140	غطاء، وعاء الثلج	21	06-0645-55	لوحة الاسم (5 صمامات Sabre)
5	13-0005	عازل نفاذ	-	06-0645-56	لوحة الاسم (6 صمامات Sabre)
6	11-0015	علبة المقبس	-	06-0645-05	لوحة الاسم (5 صمامات من الفولاذ المقاوم للصدأ)
7	19-0077	LEV®	-	06-0645-06	لوحة الاسم (6 صمامات من الفولاذ المقاوم للصدأ)
-	19-0078	LEV® مع رافعة الصودا	22	51-5541	مجموعة القواعد
8	05-1147	وعاء التطهير	23	82-1490	مجموعة دعائم المفاتيح
9	23-0797/02	قاعدة الكوب	24	30-7004	مربط الأسلاك
10	30-5424	لوحة الوقاية من القطرات المتناثرة	25	07-0556	قابس
11	04-0558	برغي، 10 - 0,375X32	26	04-0459	برغي
12	51-5089/01	لوحة الصنوبر (5 صمامات Sabre)	27	04-1028	برغي، 10 - 0,375X32
-	51-0711/01	لوحة الصنوبر (6 صمامات Sabre)	28	30-6184/01	دعامة، برج، عنصر تقوية
-	51-5089/01	لوحة الصنوبر (5 صمامات من الفولاذ المقاوم للصدأ)	29	02-0003	حلقة دائرية
-	51-5088/01	لوحة الصنوبر (6 صمامات من الفولاذ المقاوم للصدأ)	30	04-0072	مسمار برشام
13	52-0828/03	مجموعة حامل الأسلاك (5 صمامات)	31	23-0862	مجموعة ماسورة الأسلاك
-	52-0827/03	مجموعة حامل الأسلاك (6 صمامات)	32	30-0294	رافعة شحن
14	51-5161/01	هيكل برجي (فولاذ مقاوم للصدأ)	33	04-0510	برغي، 8 - 0,500X18
-	51-5019/01	هيكل برجي (Sabre)	34	30-5151	رافعة شحن، كبيرة
15	06-0234	علامة، Coca-Cola، Sabre	35	82-1103	مجموعة المحولات
16	05-0332	لوحة رسومات التركيب			
17	48-1134	أنبوب متشعب للرغوة (قابس مزود بـ 5 صمامات Sabre)			
-	48-0744	أنبوب متشعب للرغوة (قابس مزود بـ 6 صمامات Sabre)			
-	48-1133	أنبوب متشعب للرغوة (قابس مزود بـ 5 صمامات من الفولاذ المقاوم للصدأ)			
-	48-0951	أنبوب متشعب للرغوة (قابس مزود بـ 6 صمامات من الفولاذ المقاوم للصدأ)			

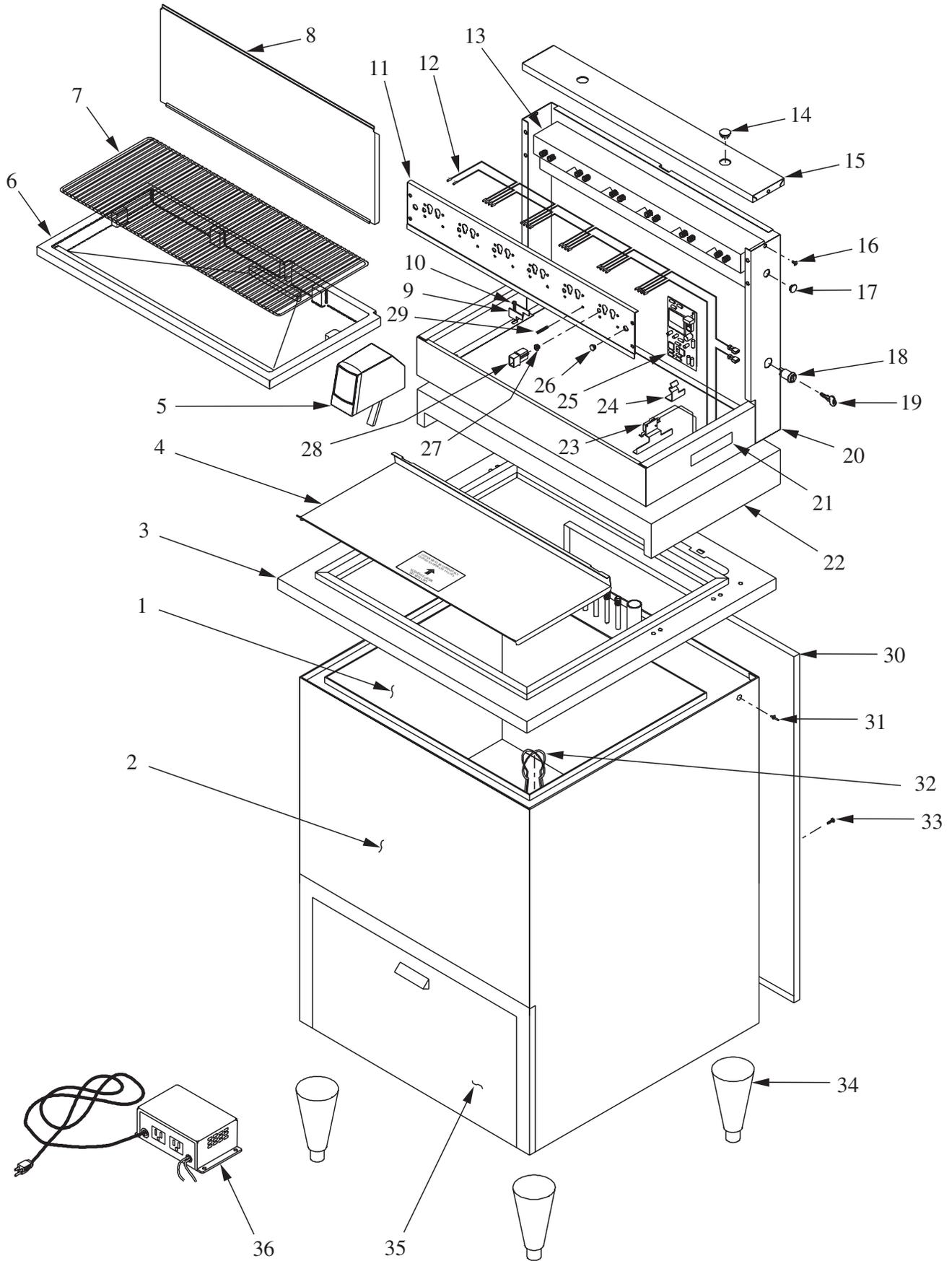


<u>العنصر</u>	<u>رقم الجزء</u>	<u>الوصف</u>	<u>العنصر</u>	<u>رقم الجزء</u>	<u>الوصف</u>
م 1	42-0045	مجموعة الخزانات	م 15	05-1092	مجموعة وعاء التقطير
م 2	51-5152/01	غلاف الخزان	م 16	23-1001/01	قاعدة الكوب
م 3	51-5803/01	مجموعة المسبار	م 17	30-5926	لوحة الوقاية من القطرات المتناثرة
4	04-0072	مسمار برشام	م 18	30-5982	غطاء برجى
م 5	30-6041/03	غطاء وعاء الثلج	م 19	04-0148	برغى
م --	82-2948	رافعة شحن	م 20	82-3029	مجموعة مصدر الطاقة
م --	04-0289	برغى	م --	82-2119	مجموعة أدوات، الباب المنزلق، مفتاح الوعاء
م 6	51-6135	مجموعة الهيكل البرجى	م --	81-0126	مفاتيح
م 7	04-1262	برغى، 20X1/4	م --	23-0862	عنكبوت الصرف
م 8	48-1026/02	أنبوب متشعب للرغوة	م --	05-2467	إحكام غلق المصرف، وعاء التقطير
م 9	52-2397	مجموعة حامل الأسلاك	م --	51-6119	لوحة حاجز الثلج
م 10	12-0097	مفتاح قفل المفاتيح	م --	07-0360/01	القابض المجوف، الغطاء البرجى
م 11	51-5150/01	لوحة الصنبور	م --	07-0555/01	القابض المجوف، لوحة الصنبور
م 12	13-0005	جلبة تخفيف الشد	م --	07-0556/01	القابض المجوف، الهيكل البرجى العلوي
م 13	11-0015	علبة المقبس	م --	07-0405	القابض المجوف، المفتاح الكهربائي
م 14	04-1089	برغى، 10 - 1,00X32، الكتلة الخلفية	م الموجودة في الهامش تعني معدّل أو مغيّر		

2400 Drop-In Freestanding Pre-Mix السلسلة

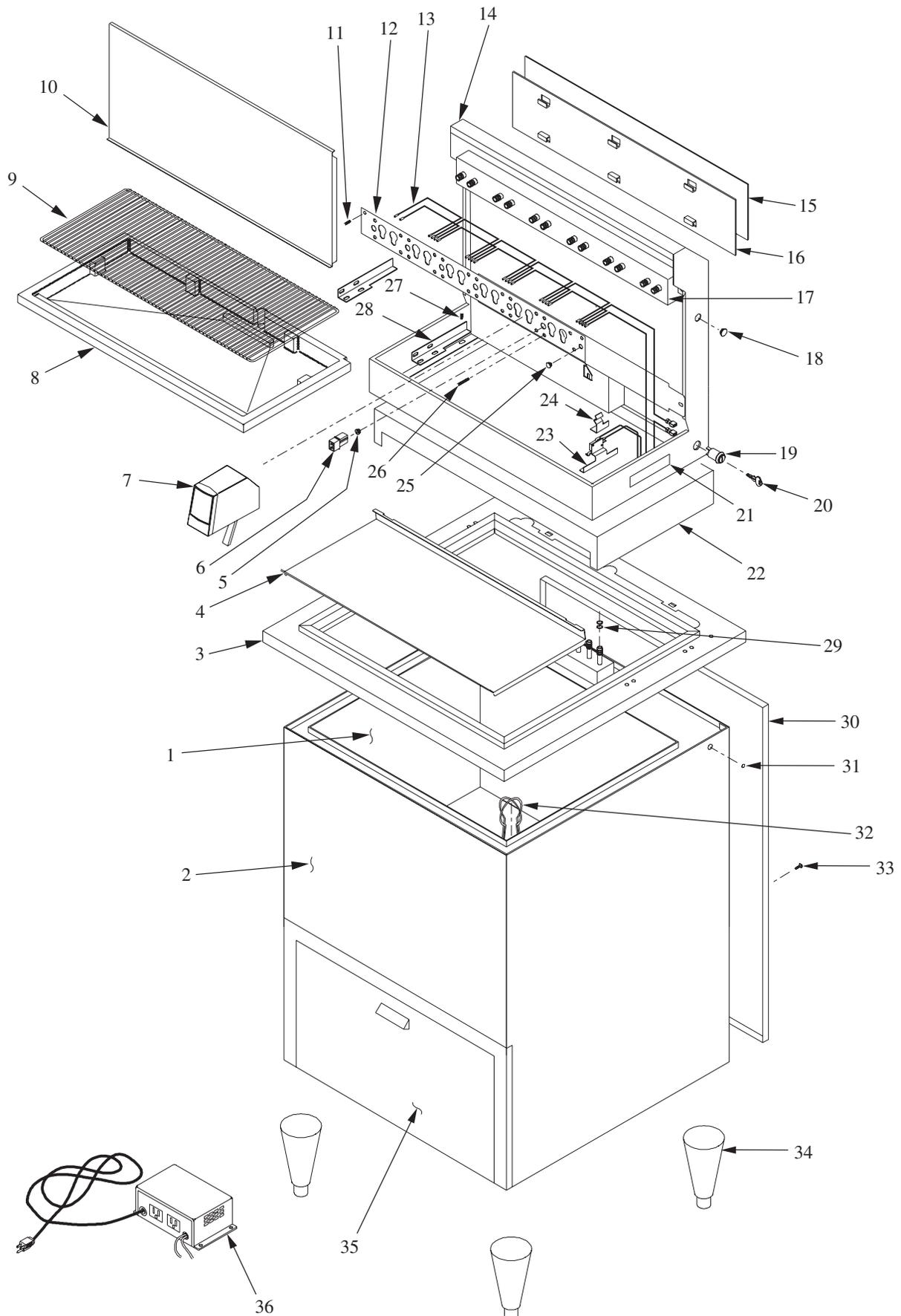


<u>العنصر</u>	<u>رقم الجزء</u>	<u>الوصف</u>	<u>العنصر</u>	<u>رقم الجزء</u>	<u>الوصف</u>
1	42-0038	مجموعة خزانات	15	07-0555	قابس
2	51-0641/02	غلاف الخزان	16	C-15-0794-100	تركيب مقرن
3	51-5227/02	مجموعة المسبار	17	01-0222	تركيب
4	30-7140	غطاء، وعاء الثلج	18	07-0405	قابس
5	19-0002	صمام Premix	19	07-0438	قامطة، Oetiker
6	05-1074/01	وعاء التقطير	20	08-0263	خط أحمر، الأنابيب
7	23-0797/02	قاعدة الكوب	21	08-0263	التركيب
8	30-5424	لوحة الوقاية من القطرات المتناثرة	22	06-0644-05	لوحة الاسم (5 صمامات)
9	04-1028	برغي، 10 - 0,375X32	-	06-0644-06	لوحة الاسم (6 صمامات)
10	30-5731	لوحة الصنوبر (5 صمامات)	23	51-5541	مجموعة القواعد
-	30-5730	لوحة الصنوبر (6 صمامات)	24	30-6200	باب الدخول الخلفي
11	51-5161/01	هيكل برجي (فولاذ مقاوم للصدأ)	25	04-0072	مسمار برشام
12	07-0360	قابس	26	23-0862	مجموعة ماسورة الأسلاك
13	30-5986	غطاء برجي	27	04-0608	برغي 10 - 1,500X32
14	04-0148	برغي، 10 - 0,250X32	28	81-0011	أرجل
			29	30-0797/01	باب الدخول الأمامي



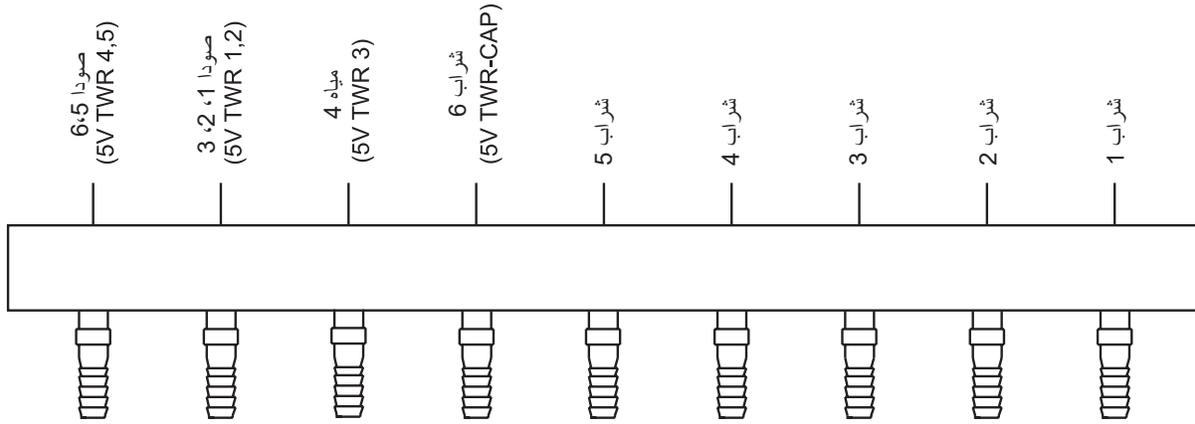
العنصر	رقم الجزء	الوصف	العنصر	رقم الجزء	الوصف
1	42-0035	مجموعة الخزانات، عالية الأداء	17	07-0555	قابس
-	42-0036	مجموعة الخزانات، بأداء قياسي	18	12-0097	مجموعة مفاتيح قفل المفاتيح
2	51-0641/02	غلاف الخزان	19	81-0126	مفتاح
3	51-5227/02	مجموعة المسبار	20	51-5161/01	هيكل برجى (فولاذ مقاوم للصدأ)
4	30-7140	غطاء، وعاء الثلج	21	06-0645-05	لوحة الاسم (5 صمامات)
5	19-0077	LEV®	-	06-0645-06	لوحة الاسم (6 صمامات)
-	19-0078	LEV® مع رافعة الصودا	22	51-5541	مجموعة القواعد
6	05-1074/01	وعاء التقطير	23	82-1490	مجموعة دعائم المفاتيح
7	23-0797/02	قاعدة الكوب	24	30-7004	مربط الأسلاك
8	30-5424	لوحة الوقاية من القطرات المتناثرة	25	82-1094	جهاز المشروبات الكحولية العارضة
9	30-6052	حاجز الباب	26	07-0556	قابس
10	04-1028	برغى، 10 - 0,375X32	27	13-0015	عازل نفاذ
11	51-5089/01	لوحة الصنوبر (5 صمامات من الفولاذ المقاوم للصدأ)	28	11-0015	علبة المقبس
-	51-5088/01	لوحة الصنوبر (6 صمامات من الفولاذ المقاوم للصدأ)	29	04-0459	برغى، 10 - 1,000 X 32 (من أجل LEV® فقط)
12	52-0828/03	مجموعة حامل الأسلاك. (5 صمامات)	30	30-6200	باب الدخول الخلفي
-	52-0827/03	مجموعة حامل الأسلاك. (6 صمامات)	31	04-0072	مسمار برشام
13	48-0776	أنبوب متشعب للرغوة (5 صمامات، 1-4)	32	23-0862	مجموعة ماسورة الأسلاك
-	48-0767	أنبوب متشعب للرغوة (6 صمامات، 1-5)	33	04-0608	برغى، 10 - 1,500X32
-	48-0851	أنبوب متشعب للرغوة (5 صمامات، 2-1-2)	34	81-0011	أرجل
-	48-0850	أنبوب متشعب للرغوة (6 صمامات، 2-1-3)	35	30-0797/01	باب الدخول الأمامي
14	07-0360	قابس	36	82-1103	مجموعة المحولات
15	30-5986	غطاء برجى			
16	04-0148	برغى، 10 - 0,250X32			

السلسلة 2400 Drop-In Freestanding المزودة بأبراج القابس

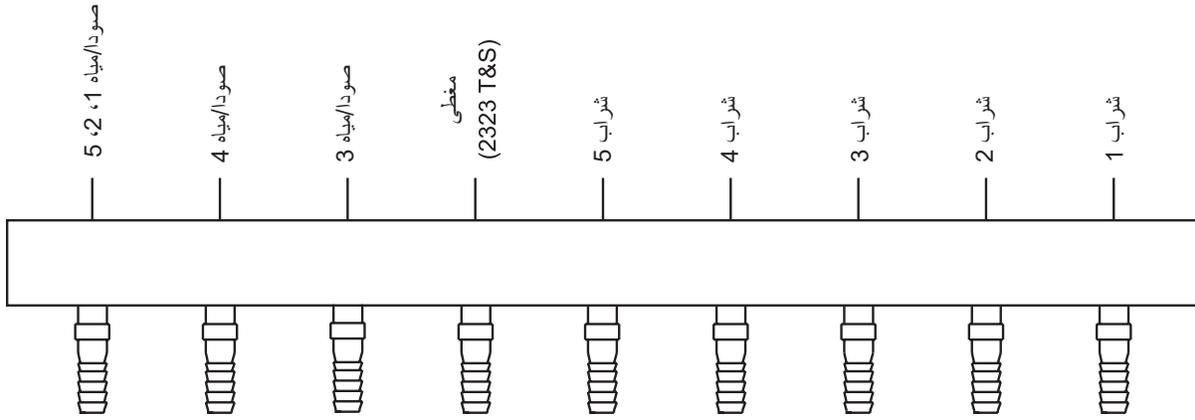


العنصر	رقم الجزء	الوصف	العنصر	رقم الجزء	الوصف
1	42-0048	مجموعة خزانات	18	05-1516	قابس Sabre رمادي
2	51-0641/02	غلاف الخزان	19	12-0097	مجموعة مفاتيح قفل المفاتيح
3	51-5227/02	مجموعة المسبار	20	81-0126	مفتاح
4	30-7140	غطاء، وعاء الثلج	21	06-0645-55	لوحة الاسم (5 صمامات Sabre)
5	13-0005	عازل نفاذ	-	06-0645-56	لوحة الاسم (6 صمامات Sabre)
6	11-0015	علبة المقبس	-	06-0645-05	لوحة الاسم (5 صمامات من الفولاذ المقاوم للصدأ)
7	19-0077	LEV®	-	06-0645-06	لوحة الاسم (6 صمامات من الفولاذ المقاوم للصدأ)
-	19-0078	LEV® مع رافعة الصودا	22	51-5541	مجموعة القواعد
8	05-1147	وعاء التقطير	23	82-1490	مجموعة دعائم المفاتيح
9	23-0797/02	قاعدة الكوب	24	30-7004	مربط الأسلاك
10	30-5424	لوحة الوقاية من القطرات المتناثرة	25	07-0556	قابس
11	04-0558	برغي، 10 - 0,375X32	26	04-0459	برغي، 10 - 1,000 X 32 (من أجل LEV® فقط)
12	51-5089/01	لوحة الصنوبر (5 صمامات Sabre)	27	04-1028	برغي، 10 - 0,375X32
-	51-0711/01	لوحة الصنوبر (6 صمامات Sabre)	28	30-6184	دعامة، عنصر تقوية البرج
-	51-5089/01	لوحة الصنوبر (5 صمامات من الفولاذ المقاوم للصدأ)	29	02-0003	حلقة دائرية
-	51-5088/01	لوحة الصنوبر (6 صمامات من الفولاذ المقاوم للصدأ)	30	30-6200	باب الدخول الخلفي
13	52-0828/03	مجموعة حامل الأسلاك (5 صمامات)	31	040072	مسمار برشام
-	52-0827/03	مجموعة حامل الأسلاك (6 صمامات)	32	23-0862	مجموعة ماسورة الأسلاك
14	51-5161/01	هيكل برج (فولاذ مقاوم للصدأ)	33	04-0608	برغي، 10 - 1,500X32
-	51-5019/01	هيكل برج (Sabre)	34	81-0011	أرجل
15	06-0234	علامة Coca-Cola Sabre	35	30-0797/01	باب الدخول الأمامي
16	05-0332	لوحة رسومات التركيب	36	82-1103	مجموعة المحولات
17	48-1134	أنبوب متشعب للرغوة (قابس مزود بـ 5 صمامات Sabre)			
-	48-0744	أنبوب متشعب للرغوة (قابس مزود بـ 6 صمامات Sabre)			
-	48-1133	أنبوب متشعب للرغوة (قابس مزود بـ 5 صمامات من الفولاذ المقاوم للصدأ)			
-	48-0951	أنبوب متشعب للرغوة (قابس مزود بـ 6 صمامات من الفولاذ المقاوم للصدأ)			

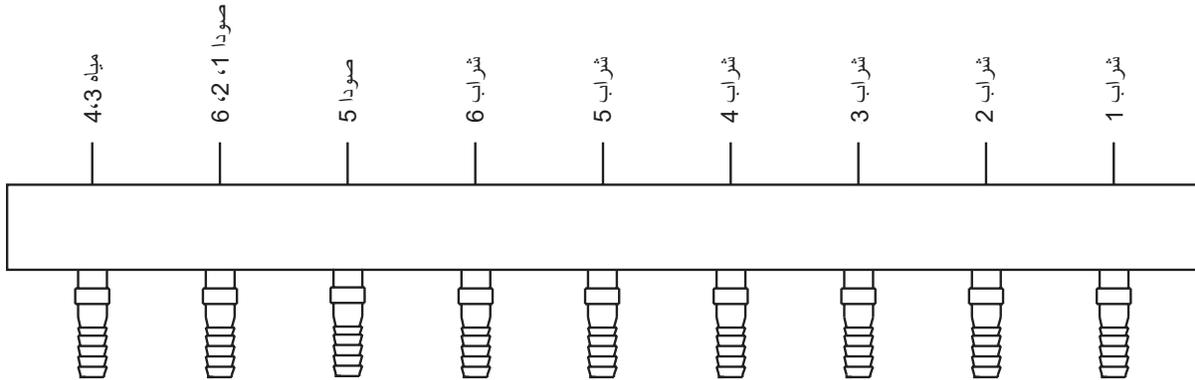
2300/2200 قياسي، 5 صمامات و6 صمامات، (2-1-3) و(2-1-2)

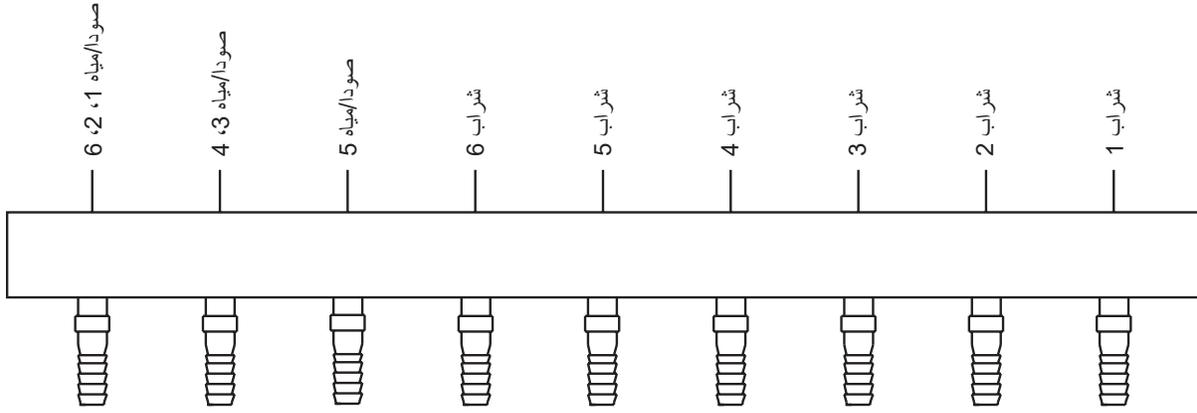


2200/2300 w/ TS، 5 صمامات، (1-1-3)

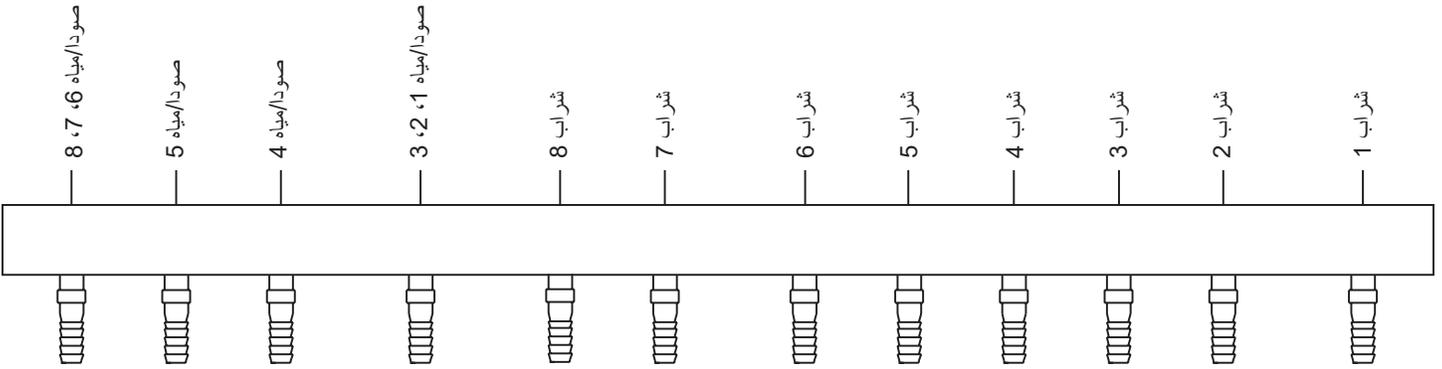


2300/2200، 6 صمامات، (1-2-3)

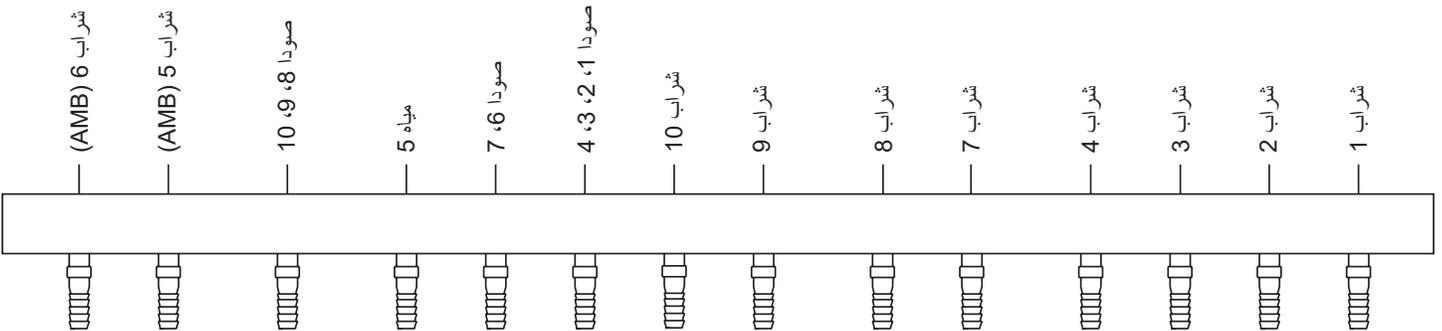




2300، 8 صمامات

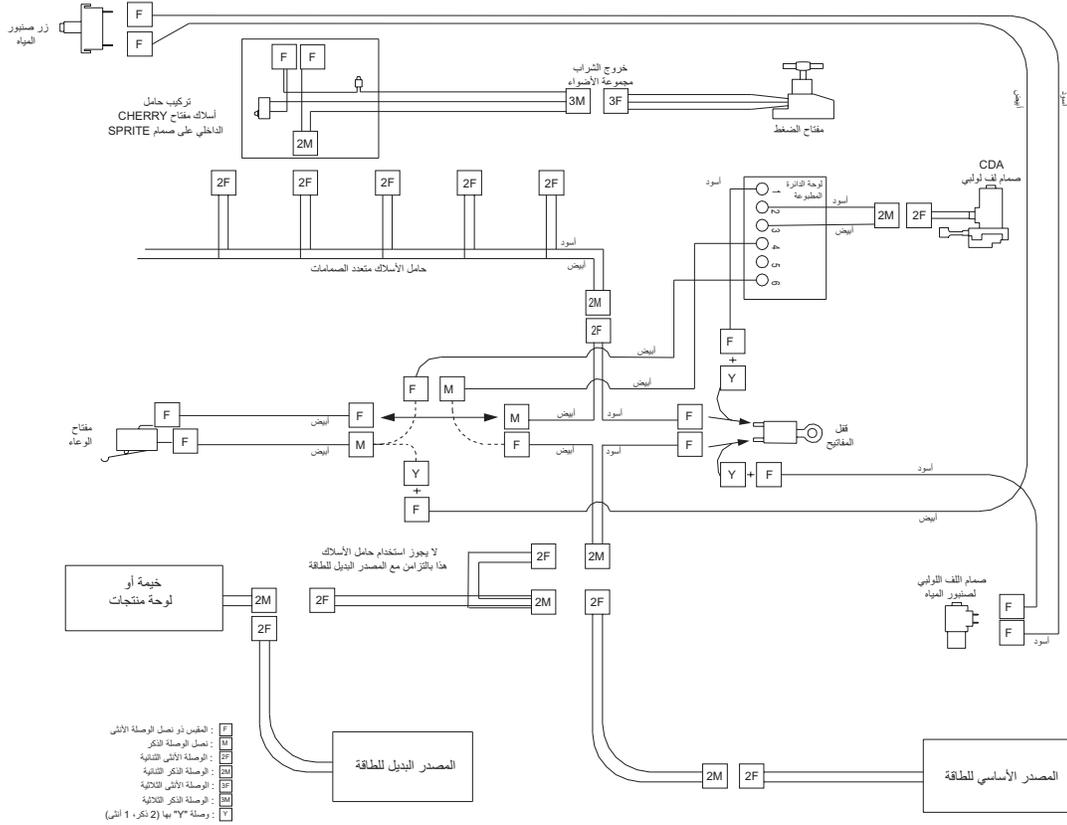


2300، 10 صمامات

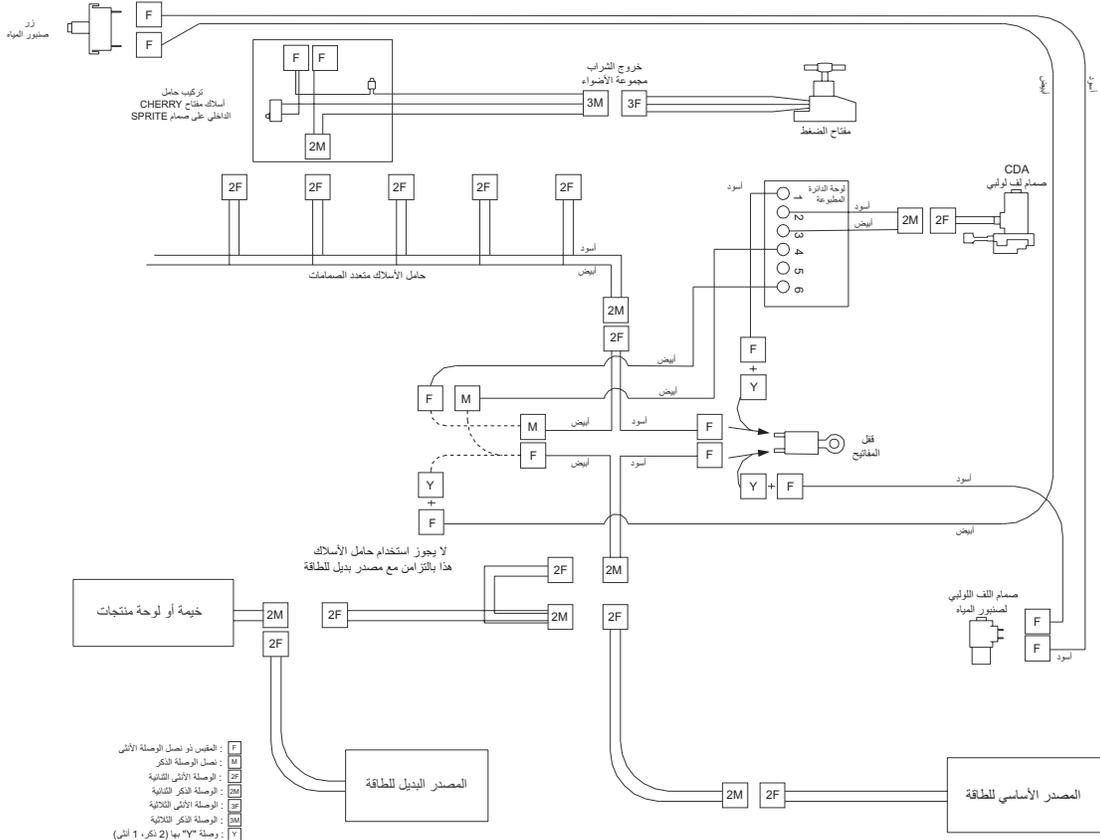


الرسوم البيانية للأسلاك

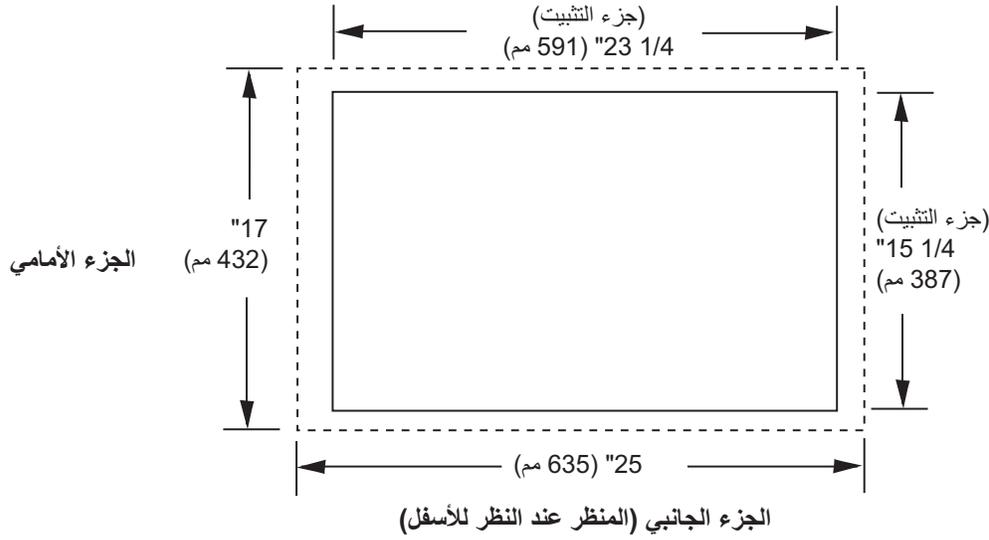
الرسوم البيانية لأسلاك تبريد Universal المزودة بمفتاح غطاء الوعاء



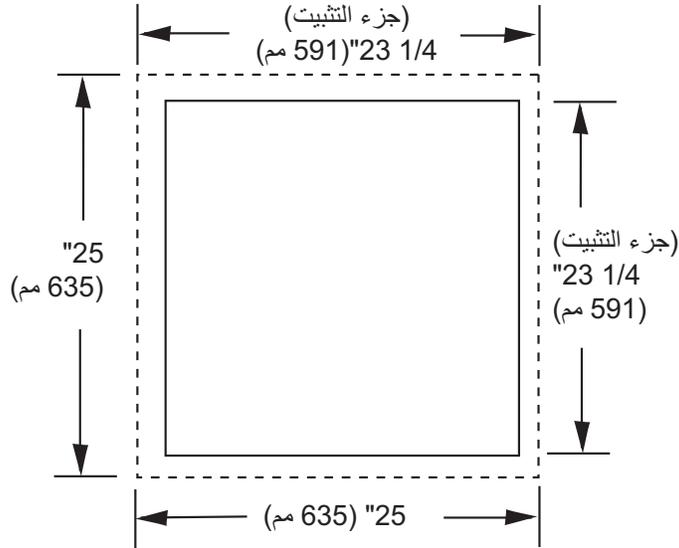
الرسوم البيانية لأسلاك تبريد Universal التي بدون مفتاح غطاء الوعاء



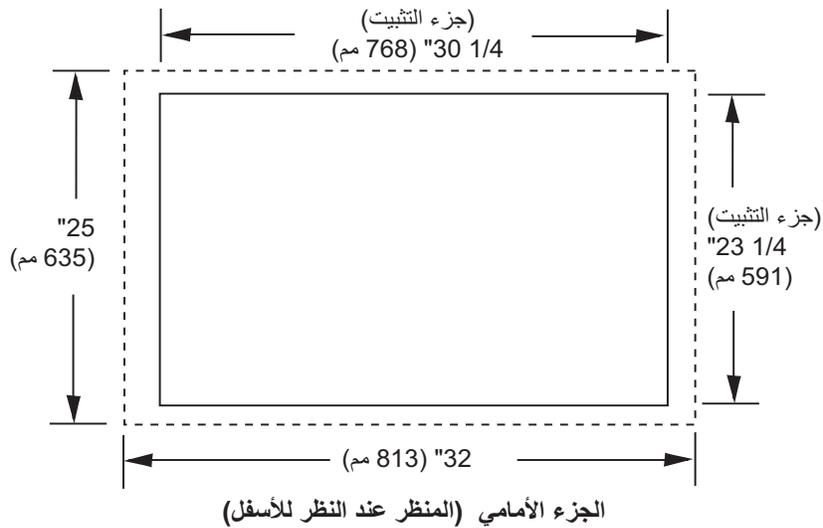
جزء تثبيت 2200



جزء تثبيت 2323



جزء تثبيت 3023



.Lancer Corp

800-729-1500

الضمان/الدعم الفني: 800-729-1550

custserv@lancercorp.com

lancercorp.com

LANCER[®]